Form No. 3372-730 Rev B

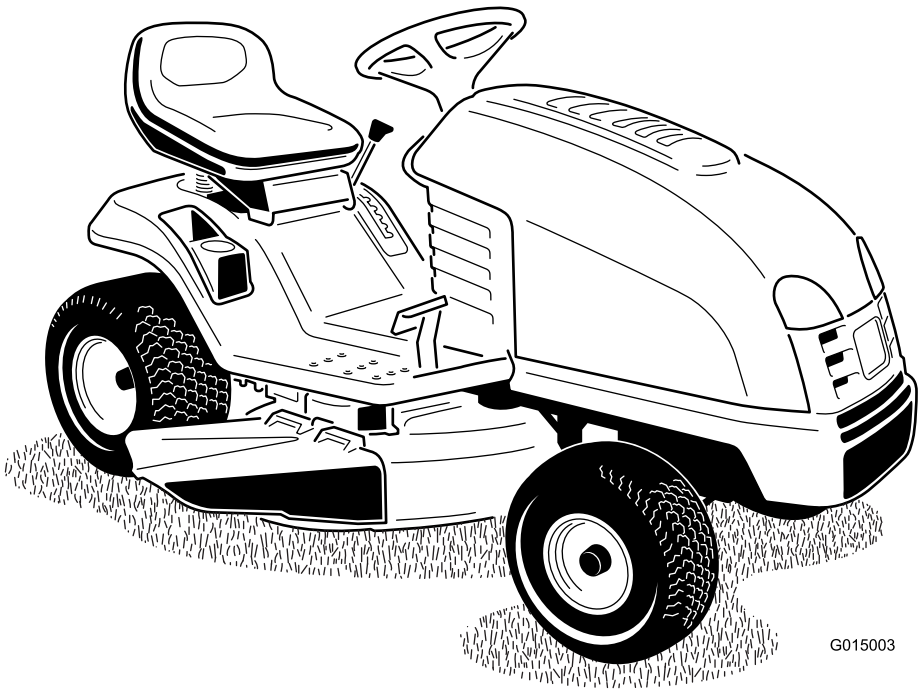
TORO®

Count on it.

Uživatelská příručka

# Sekačka na trávu XLS 380

**Číslo modelu 71254—Výrobní číslo 311000001 a vyšší**



G015003

CE

Chcete-li zaregistrovat svůj výrobek nebo si zdarma stáhnout provozní příručku či katalog náhradních dílů, přejděte na www.Toro.com.

Překlad originálu (CS)

Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

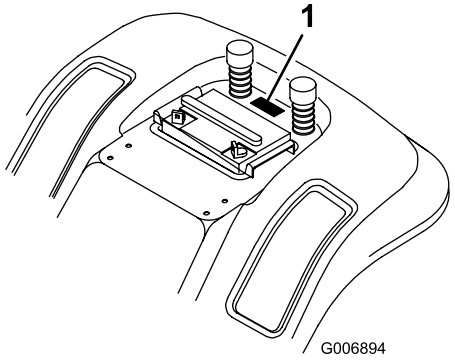
# Úvod

**Tato rotační sekačka na trávu s pojezdem je určena k tomu, aby ji používali majitelé domů i najímaní profesionálové. Je určena pro sekání trávy na dobře udržovaných trávnících v rezidenčních či komerčních areálech. Není určena k řezání křovin ani k zemědělskému použití.**

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědni za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na stránkách www.Toro.com, kde získáte informace o výrobcích a příslušenství, naleznete prodejce nebo si můžete výrobek zaregistrovat.

Potřebujete-li servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, spojte se s autorizovaným servisním a prodejním střediskem nebo zákaznickým střediskem Toro a uveďte číslo modelu a výrobní číslo produktu. Obrázek 1 znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Čísla si zapište do následujícího pole.




**Obrázek 1**

1. Umístění čísla modelu a výrobního čísla (pod sedadlem)

**Číslo modelu** _____

**Výrobní číslo** _____

V této příručce jsou uvedena potenciální nebezpečí a zvláštní bezpečnostní informace označené výstražným symbolem (Obrázek 2), který signalizuje nebezpečí, které může způsobit vážný úraz nebo smrt, pokud doporučená bezpečnostní opatření nejsou dodržována.

**Obrázek 2**

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

# Obsah

Úvod ..... 2
Bezpečnost ..... 3
- Postupy bezpečné obsluhy pro rotační sekačky s pojezdem řidiče ..... 3
- Bezpečnost sekačky Toro s pojezdem ..... 5
- Akustický tlak ..... 5
- Akustický výkon ..... 5
- Vibrace ..... 5
- Ukazatel sklonu ..... 6
- Bezpečnostní a instrukční štítky ..... 7

Součásti stroje ..... 10
- Ovládací prvky ..... 10
- Technické údaje ..... 11

Obsluha ..... 11
- Palivo a olej ..... 11
- Nastavení polohy sedačky ..... 12
- Obsluha předních reflektorů ..... 13
- Použití ovládací páky žacích nožů (PTO) ..... 13
- Nastavení výšky sekání ..... 13
- Nastavení kol anti-skalp ..... 14
- Spuštění motoru ..... 14
- Zastavení motoru ..... 14
- Používání bezpečnostního blokovacího systému ..... 15
- Zkouška bezpečnostního blokovacího systému ..... 16
- Ruční tlačení traktoru ..... 16
- Pojezd vpřed a vzad ..... 16
- Zastavení traktoru ..... 17
- Boční vyhazování trávy ..... 17
- Provozní tipy ..... 17

Údržba ..... 19
- Doporučený harmonogram údržby ..... 19
- Mazání ..... 19
- Mazání traktoru ..... 19

© 2012—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420



Navštivte nás na adrese www.Toro.com.
Vytištěno v USA
Všechna práva vyhrazena

Údržba motoru ..... 20
Výměna motorového oleje ..... 20
Vzduchový filtr ..... 22
Údržba zapalovací svíčky ..... 23
Údržba palivového systému ..... 24
Vypouštění palivové nádrže ..... 24
Výměna palivového filtru ..... 25
Údržba elektrického systému ..... 25
Údržba baterie ..... 25
Údržba pojistek ..... 27
Údržba chladícího systému ..... 28
Vyčištění chladicího systému ..... 28
Údržba nože ..... 28
Údržba žacích nožů ..... 28
Boční vyrovnání sekačky ..... 30
Nastavení podélného sklonu žacích nožů ..... 31
Kontrola tlaku v pneumatikách ..... 32
Přední reflektory ..... 32
Čištění ..... 33
Mytí spodku sekačky ..... 33
Uskladnění ..... 34
Odstraňování závad ..... 35
Schémata ..... 37

# Bezpečnost

## Postupy bezpečné obsluhy pro rotační sekačky s pojezdem řidiče

Před uvedením traktoru do provozu si přečtěte tuto příručku tak, abyste porozuměli jejímu obsahu.

Následující pokyny jsou z normy CEN EN 836:1997.

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu nebo smrti.

### Zaškolení

- Pečlivě si přečtěte pokyny. Důkladně se seznamte s ovládáním a řádným používáním zařízení.
- Nikdy nedovolte, aby sekačku používaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici provozovatele.
- Nikdy nesekejte, jsou-li nablízku osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Na traktoru nikdy nikoho nevozte.
- Všichni řidiči by si měli opatřit odborné a praktické pokyny. Takové pokyny by měly zdůrazňovat:
  - potřebu zvýšené pečlivosti a soustředění při práci na strojích se sedícím řidičem;
  - skutečnost, že stroj, který začal klouzat po svahu, nikdy nedostanete zpět pod kontrolu použitím brzd. Hlavními důvody ztráty kontroly nad strojem v takových případech jsou:
    - ◊ nedostatečný záběr kol,
    - ◊ příliš rychlý pojezd stroje,
    - ◊ nepřiměřené brzdění,
    - ◊ použití typu stroje, který není pro danou práci vhodný,
    - ◊ nedostatečné respektování vlivu stavu povrchu, zejména prudkosti stoupání,
    - ◊ nesprávné zavěšení nářadí a rozmístění zátěže na stroji.

### Příprava

- Při sekání mějte na sobě vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se zařízením nepracujte bosi ani v sandálech.

- Zkontrolujte důkladně místo, kde budete zařízení používat, a odstraňte veškeré předměty, které by stroj mohl odmrštit.
- **Výstraha** – Palivo je vysoce hořlavé.
  - Skladujte palivo ve speciálních nádobách určených pro tento účel.
  - Palivo doplňujte pouze venku a při doplňování nekuřte.
  - Před spuštěním motoru doplňte palivo. Nikdy nesundávejte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo, pokud běží motor nebo pokud je motor zahřátý.
  - V případě rozlití paliva nespouštějte motor. Přemístěte stroj z prostoru, kde došlo k rozlití, a zabraňte možnosti vzniku požáru, dokud se výpary paliva nerozptýlí.
  - Nasaďte bezpečně všechny uzávěry zpět na palivovou nádrž a nádoby na palivo.
- Vyměňujte vadné tlumiče výfuku.
- Před použitím se vždy vizuálně přesvědčete, zda žací nože, upevňovací šrouby nožů a žací ústrojí nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.
- U strojů s několika žacími noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.

## Provoz

- Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny obsahující nebezpečný oxid uhelnatý.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Než se pokusíte spustit motor, rozpojte všechny záběrové spojky žacího nože a zařaďte neutrál.
- Nepoužívejte na svazích se stoupáním větším než
  - 10° při sekání ve směru vrstevnic;
  - 15° při sekání směrem do kopce;
  - 15° při pohybu z kopce.
- Pamatujte, že bezpečný svah neexistuje. Jízda po zatravněných svazích vyžaduje zvláštní pozornost. Abyste zabránili převrácení traktoru:
  - při jízdě ze svahu anebo do svahu prudce nezastavujte ani se nerozjíždějte;
  - pedál ovládání pojezdu sešlapujte pomalu, zvláště při jízdě z kopce;
  - na svazích a při otočkách na malém prostoru udržujte nízkou pojezdovou rychlost;
  - vždy dávejte pozor na vyvýšeniny, prohlubně a jiná skrytá nebezpečí;
  - nikdy nesekejte napříč přes svah, pokud váš traktor není pro takovou jízdu konstruován.
- Buďte opatrní při tažení nákladu anebo používání těžkého nářadí.
  - Používejte pouze schválené závěsy tažné tyče.
  - Omezte zátěž tak, abyste ji mohli bezpečně zvládnout.
  - Při jízdě prudce nezatáčejte. Při couvání dbejte zvýšené opatrnosti.
  - Jestliže to tento návod k obsluze doporučuje, používejte protizávaží anebo kolová závaží.
- Blesk může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud vidíte, jak se blýská, nebo slyšíte hřmění, stroj nepoužívejte a vyhledejte úkryt.
- Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz.
- Před přejezdem nezatravněných ploch zastavte pohyb žacích nožů.
- Používáte-li nějaké přídavné zařízení, nikdy nesměrujte odhoz materiálu na okolostojící osoby ani nedovolte, aby se za provozu stroje nějaké osoby zdržovaly v jeho blízkosti.
- Nikdy neprovozujte stroj s poškozenými kryty nebo se sejmutým ochranným a bezpečnostním zařízením.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru. Provoz při nadměrných otáčkách motoru může zvýšit riziko zranění.
- Před opuštěním místa řidiče:
  - vyřaďte pohon a spusťte všechna přídavná zařízení;
  - sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu;
  - zastavte motor a vytáhněte klíček.
- Vyřaďte pohon všech přídavných zařízení, zastavte motor a odpojte kabel zapalovací svíčky (kabely zapalovacích svíček) nebo vytáhněte klíček ze spínací skříňky:
  - budete-li čistit nebo uvolňovat ucpaný vyhazovací kanál;
  - budete-li sekačku kontrolovat, čistit nebo na ní provádět práce;
  - najedete-li na cizí předmět. Zkontrolujte sekačku, zda nedošlo k jejímu poškození, a před dalším spuštěním motoru a uvedením sekačky do provozu proveďte nezbytnou opravu,
  - pokud sekačka nezvykle vibruje (okamžitě zkontrolujte).

- Při dopravě sekačky a vždy, když sekačku nepoužíváte, vyřaďte pohon přídavných zařízení.
- Zastavte motor a vyřaďte pohon přídavných zařízení.
  - před doplňováním paliva,
  - před snímáním sběracího koše;
  - před nastavováním výšky sekání, pokud výšku nelze nastavit z pozice operátora.
- Při doběhu motoru uberte plyn a jestliže je motor vybaven uzavíracím ventilem, po skončení sekání uzavřete přívod paliva.

### Údržba a skladování

- Všechny matice a šrouby musejí být dotažené, aby zařízení bylo v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy neskladujte stroj s palivem v nádrži uvnitř budov, kde výpary paliva mohou přijít do styku s otevřeným plamenem anebo jiskrou.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte vychladnout motor.
- Kvůli snížení rizika požáru je zapotřebí z motoru, tlumiče výfuku, prostoru pro baterii a prostoru palivové nádrže odstraňovat zbytky trávy, listí a přebytečného oleje.
- Provádějte časté kontroly opotřebení a zhoršení stavu sběracího koše.
- Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebené nebo poškozené díly.
- Palivovou nádrž vyprazdňujte mimo uzavřené prostory.
- U strojů s několika žacími noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.
- Jestliže je třeba stroj zaparkovat, uskladnit anebo ponechat bez dohledu, spusťte všechna žací zařízení dolů, pokud nepoužijete spolehlivé mechanické zablokování.

## Bezpečnost sekačky Toro s pojezdem

V následujícím odstavci jsou uvedeny bezpečnostní informace specifické pro výrobky Toro, které nejsou obsaženy v normě CEN.

Používejte pouze schválená přídavná zařízení Toro. Při použití neschválených přídavných zařízení může propadnout záruka.

## Akustický tlak

Úroveň akustického tlaku u tohoto zařízení v blízkosti ucha obsluhy činí 88 dBA, včetně tolerance (K) 1 dBA. Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

## Akustický výkon

Garantovaná úroveň akustického výkonu u tohoto zařízení činí 100 dBA s odchylkou (K) 1 dBA. Úroveň akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

## Vibrace

### Vibrace rukou a paží

- Naměřená úroveň vibrací u levé ruky = 5,1 $m/s^2$
- Naměřená úroveň vibrací u pravé ruky = 4,9 $m/s^2$
- Tolerance (K) = 2,0 $m/s^2$

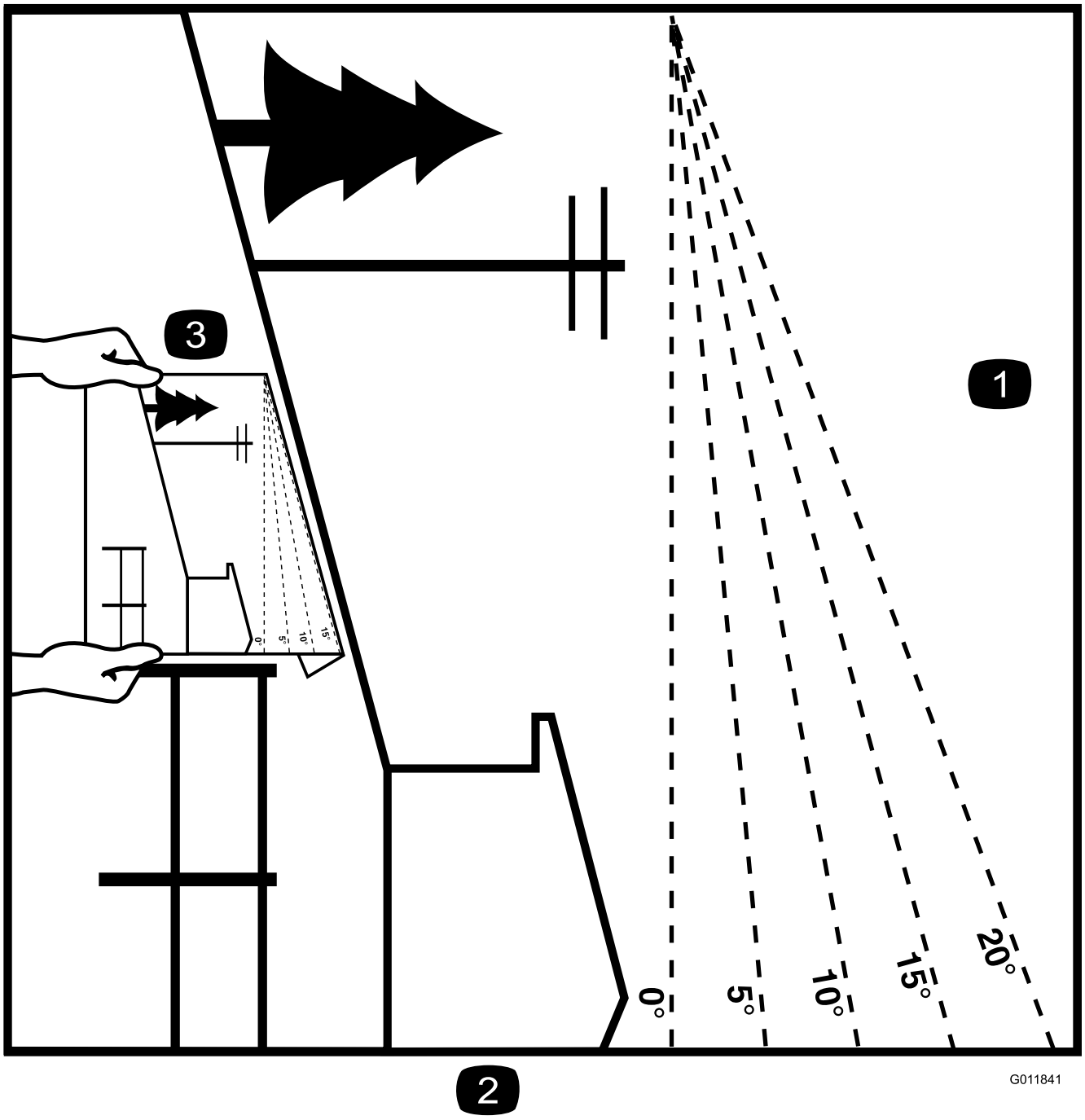
Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

### Celé tělo

- Naměřená úroveň vibrací = 0,93 $m/s^2$
- Tolerance (K) = 0,47 $m/s^2$

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

# Ukazatel sklonu



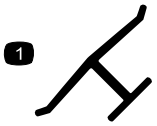

**Obrázek 3**

Tato strana může být kopírována pro osobní použití.

1. Stroj můžete bezpečně používat na svahu s maximálním stoupáním **15 stupňů**. Pro stanovení úhlu stoupání na svazích použijte diagram stoupání před tím, než začnete sekat. **Nepoužívejte tento stroj na svahu se stoupáním vyšším než 15 stupňů.**Přeložte na příslušné čáře tak, aby čára odpovídala doporučenému svahu.
2. Vyrovnejte tuto hranu s nějakou svislou plochou, například stromem, budovou, plotovou tyčí atd.
3. Příklad, jak porovnat svah s přehnutou hranou.

# Bezpečnostní a instrukční štítky

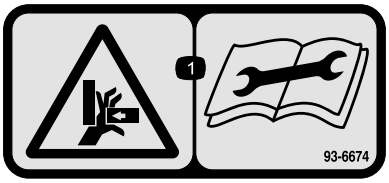
Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku jej nahraďte novým.




**Značka výrobce**

1. Znamená, že nůž je součástka pocházející od původního výrobce stroje.

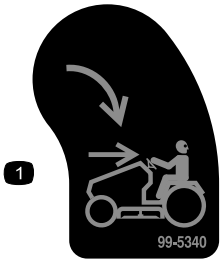
---




**93-6674**

1. Nebezpečí rozdrcení ruky – před prováděním oprav nebo údržby si přečtěte pokyny v uživatelské příručce.

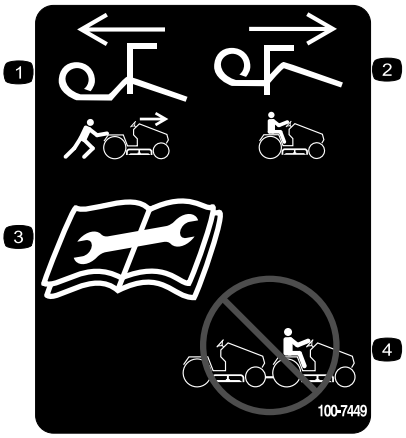
---




**99-5340**

1. Uzamykatelný funkční volič — otočte pro sekání při jízdě vzad.

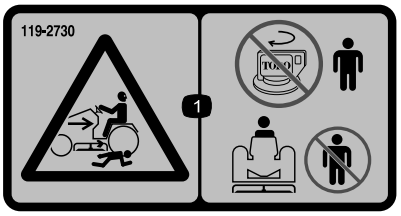
---




**100-7449**

1. Pro tlačení stroje páku vytáhněte.
2. Pro pohon stroje páku zasuňte.
3. Před prováděním oprav nebo údržby si přečtěte pokyny v uživatelské příručce.
4. Stroj nevlečte.

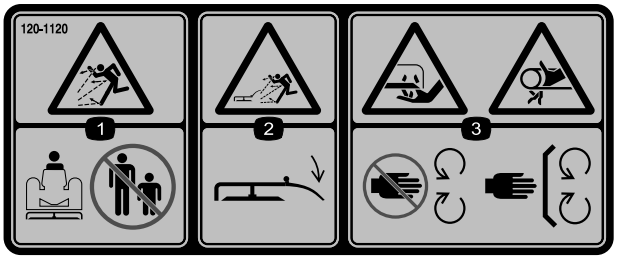
---




**119-2730**

1. Nebezpečí zranění okolostojících osob – neotáčejte klíčkem, dokud jsou v blízkosti děti; udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od stroje.

---

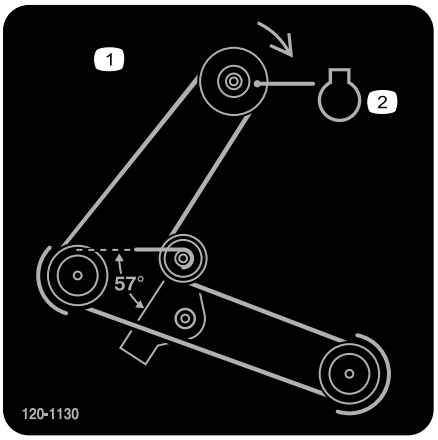



**120-1120**

1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – udržujte přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti od sekačky.
2. Nebezpečí zranění předměty odlétávajícími od sekací plošiny – mějte vždy namontovaný deflektor.
3. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žacím nožem; nebezpečí zachycení ruky řemenem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem, mějte vždy namontované všechny ochranné kryty.

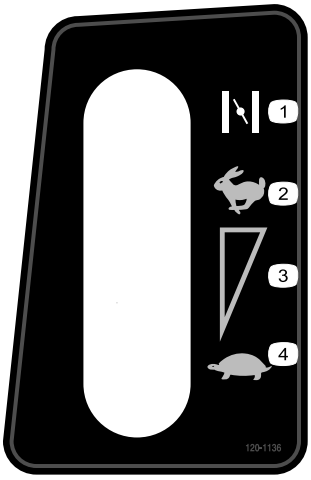
**120-1121**

1. Vypnutí
2. Zapnutí
3. PTO (vyřazení pohonu žacích nožů)
4. Pohon pojezdu – pro jízdu vzad sešlápněte spodní část pedálu dozadu a dolů; pro jízdu vpřed sešlápněte horní část pedálu dopředu a dolů.
5. Upozornění – přečtěte si *Uživatelskou příručku*.
6. Upozornění – před prováděním opravy či údržby vytáhněte klíček ze zapalování a přečtěte si tyto pokyny.
7. Nebezpečí převrácení — sekačku nepoužívejte, pokud by příčný sklon překročil hodnotu 10 stupňů nebo když by byl podélný sklon při jízdě nahoru či dolů strmější než 15 stupňů.
8. Nebezpečí rozdrcení/amputace končetin okolostojících osob, nebezpečí zranění odmrštěnými předměty – okolostojící osoby musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.



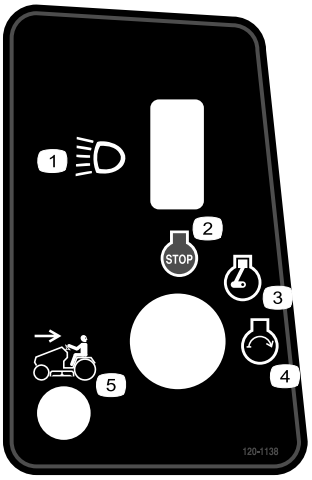

**120-1130**

1. Vedení a směr řemenu
2. Řemenice motoru



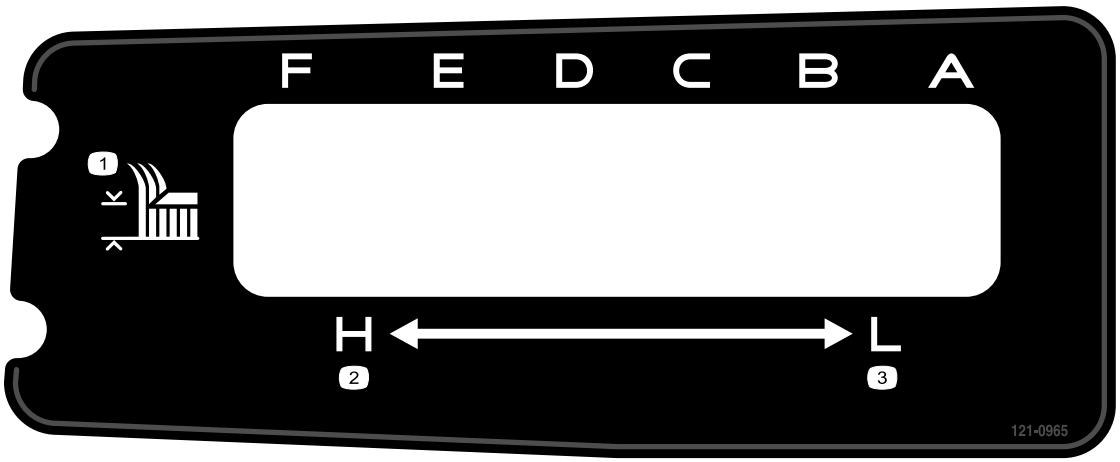

**120-1136**

1. Sytič
2. Rychlý běh
3. Plynule měnitelné nastavení
4. Pomalý běh




**120-1138**

1. Přední reflektory
2. Vypnutí motoru
3. Běh motoru
4. Spuštění motoru
5. Sekání při jízdě vzad aktivováno




**121-0965**

1. Výška sečení
2. Vysoká
3. Nízká

**Symboly na baterii**

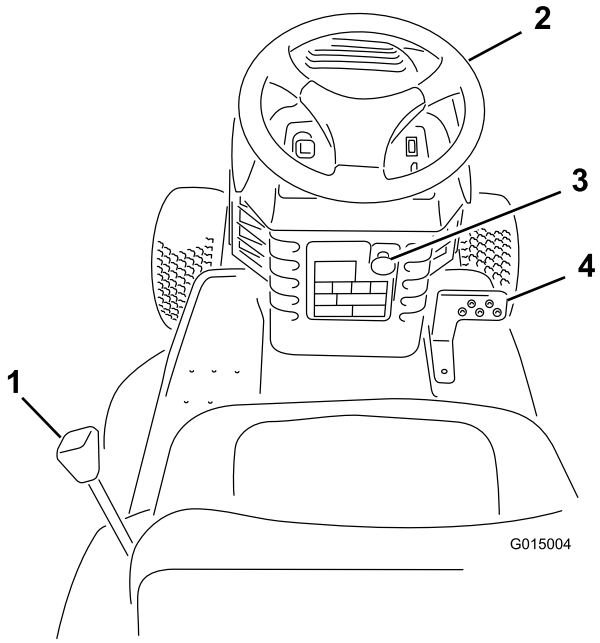
Na baterii jsou některé nebo všechny následující symboly.

1. Nebezpečí výbuchu
2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte.
3. Žíravina / nebezpečí popálení
4. Používejte ochranné brýle
5. Přečtěte si *Provozní příručku.*
6. Okolostojící osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od baterie.
7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění.
8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny.
9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.
10. Obsahuje olovo, neodhazujte.

# Součásti stroje

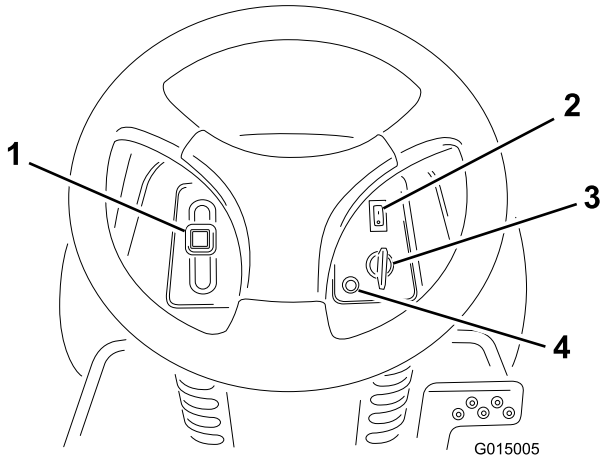
## Ovládací prvky

Dříve než spustíte motor a začnete s traktorem pracovat, seznamte se s jeho ovládacími prvky (Obrázek 4).



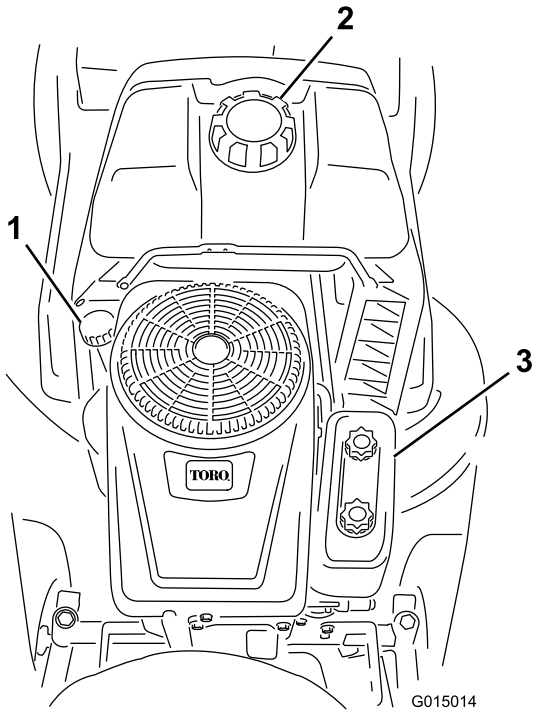

**Obrázek 4**

1. Páka pro nastavení výšky sekání
2. Volant
3. Ovladač žacího nože (PTO)
4. Pedál ovládání pojezdu




**Obrázek 5**

1. Páka škrticí klapky
2. Vypínač předních světel
3. Spínač zapalování
4. Kontrolka provozu při zpětném chodu stroje




**Obrázek 6**

1. Měrka hladiny oleje/plnicí trubice na olej
2. Uzávěr palivové nádrže
3. Vzduchový filtr

# Technické údaje

| Model | Hmotnost | Délka | Šířka | Výška |
|---|---|---|---|---|
| 71254 | 193 kg | 180 cm | 114 cm | 102 cm |

# Obsluha

**Poznámka:** Levou a pravou stranu stroje určujte z normální pracovní pozice.

# Palivo a olej

## Doporučené palivo

Používejte standardní bezolovnatý benzin vhodný pro použití v automobilových motorech (minimální oktanové číslo 87). Můžete použít standardní olovnatý motorový benzin, pokud bezolovnatý není k dispozici.

**Důležité: Nikdy nepoužívejte metanol, palivo obsahující metanol nebo palivovou směs obsahující více než 10 % etanolu; mohlo by dojít k poškození palivového systému. Nemíchejte do paliva olej.**

**⚠ NEBEZPEČÍ**

**Za určitých podmínek je motorový benzin extrémně hořlavý a vysoce výbušný. Požár nebo výbuch způsobený motorovým benzinem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.**

- **Palivo doplňujte do nádrže venku na otevřeném prostranství a při studeném motoru. Rozlitý benzin ihned utřete.**
- **Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj. Tankujte do okamžiku, kdy hladina paliva v nádrži dosáhne úrovně 6 až 13 mm pod spodní hranou hrdla palivové nádrže. Tento prázdný prostor v nádrži umožňuje expanzi motorového benzinu.**
- **Při práci s benzinem nikdy nekuřte, zůstávejte dále od otevřeného ohně nebo od míst, kde by mohlo jiskřením dojít ke vznícení benzinových výparů.**
- **Benzin skladujte v nádobách schváleného typu a zabraňte přístupu dětí k uskladněnému palivu.**
- **Nikdy nekupujte zásobu motorového benzinu na dobu přesahující 30 dní.**
- **Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.**
- **Neplňte nádoby benzinem uvnitř vozidla nebo na korbě nákladního vozu nebo přívěsu, protože koberce v interiéru nebo plastové obložení lůžka mohou izolovat kontejner a zpomalit vybití elektrostatického náboje.**
- **Pokud je to možné, sjeďte z nákladního vozidla anebo podvalníku a natankujte zařízení tak, aby jeho kola byla na zemi.**
- **Jestliže to není možné, doplňte palivo do takového zařízení na vozidle nebo přívěsu z kanystru, nikoliv plnicí pistolí.**
- **Pokud musíte použít pistoli, dotýkejte se tryskou obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru až do úplného načerpání paliva.**

## Použití aditiv

Použití aditiv v traktoru přinese následující výhody:

- Palivo zůstane při skladování čerstvé po dobu až 90 dnů. V případě delšího uskladnění vypusťte palivo z nádrže.
- Při spuštěném motoru dochází k jeho čištění.
- Nedochází k hromadění lepkavé vrstvy v palivovém systému, která znesnadňuje startování.

**Důležité: Nepoužívejte aditiva s obsahem metanolu nebo etanolu.**

Do paliva přidávejte jen správné množství aditiv.

**Poznámka:** Aditiva jsou nejúčinnější, když se smíchají s čerstvým palivem. Aby se minimalizovala možnost tvorby usazenin v palivovém systému, používejte aditiva stále.

## Plnění palivové nádrže

1. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
2. Očistěte okolí uzávěru palivové nádrže a uzávěr odšroubujte.
3. Tankujte běžný bezolovnatý benzín do okamžiku, kdy hladina paliva v nádrži dosáhne úrovně 6 až 13 mm pod spodní hranou hrdla palivové nádrže. Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj.

   **Poznámka:** Tento volný prostor umožní expanzi paliva uvnitř nádrže.
4. Zašroubujte a bezpečně zajistěte uzávěr hrdla palivové nádrže.
5. Rozlitý benzin ihned utřete.

## Kontrola hladiny motorového oleje

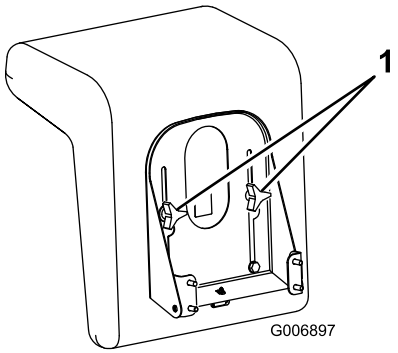
**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Před spouštěním motoru a zahájením práce s traktorem vždy zkontrolujte hladinu oleje v klikové skříni motoru; postupujte přitom podle návodu v kapitole Kontrola hladiny oleje.

# Nastavení polohy sedačky

Sedačkou řidiče můžete pohybovat dopředu a dozadu. Její polohu si nastavte tak, abyste měli optimální podmínky pro řízení a ovládání traktoru a maximální pracovní pohodlí.

1. Zvedněte sedačku a povolte seřizovací knoflíky (Obrázek 7).




**Obrázek 7**

1. Seřizovací knoflíky

2. Posuňte sedačku do požadované polohy a seřizovací knoflíky opět dotáhněte.

# Obsluha předních reflektorů

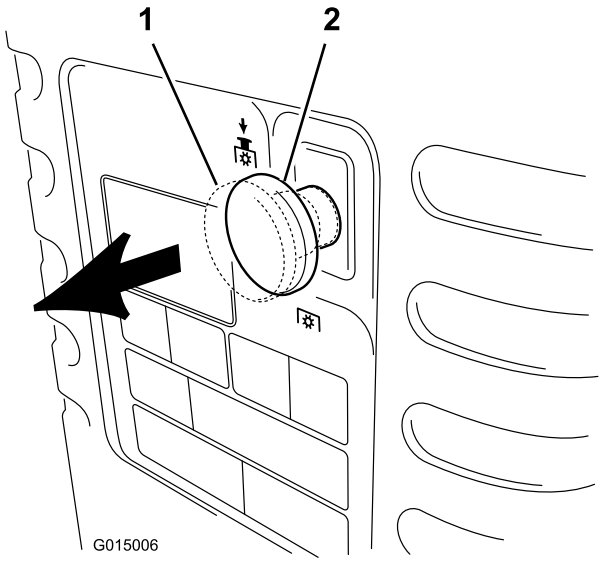
Vypínačem na přístrojové desce (Obrázek 4) se tato světla rozsvěcují nebo zhasínají. Svítí pouze za chodu motoru a v zapnuté poloze vypínače.

# Použití ovládací páky žacích nožů (PTO)

Ovládací pákou žacího nože (PTO) se zapíná a vypíná pohon elektrické spojky.

## Zařazení pohonu žacích nožů (PTO)

1. Sekačku zastavíte sundáním nohy z pedálu ovládání pojezdu.
2. Vytáhněte ovladač žacího nože (PTO) do polohy Zap. (Obrázek 8).




**Obrázek 8**

1. Zap. – zařazeno
2. Vyp. – vyřazeno

## Vyřazení ovládání žacích nožů (PTO)

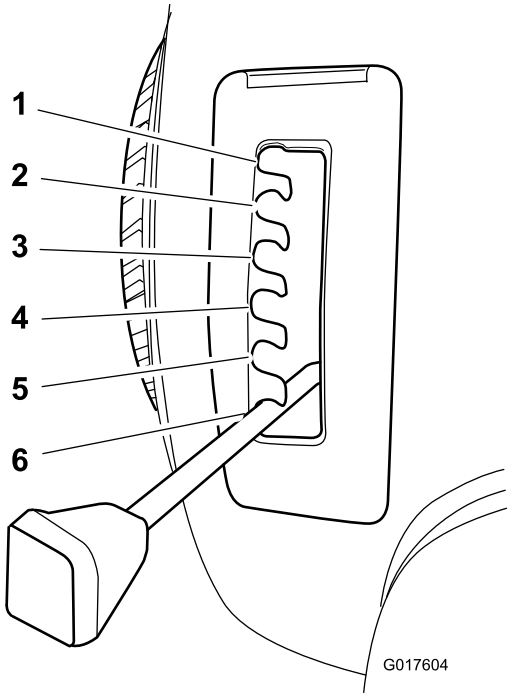
1. Sekačku zastavíte sundáním nohy z pedálu ovládání pojezdu.
2. Přesuňte ovládací páku žacích nožů (PTO) do vypnuté polohy (Obrázek 8).

# Nastavení výšky sekání

Pákou pro nastavení výšky sekání nastavte sekačku do požadované výšky. Výšku sekání lze nastavit na 1 ze 6 poloh, které přibližně odpovídají rozmezí 38 až 116 mm.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
4. Zatáhněte za páku pro nastavení výšky sekání a přesuňte ji do požadované polohy (Obrázek 9).

   **Poznámka:** Všechny uvedené žací výšky jsou přibližné.




**Obrázek 9**

1. 38 mm
2. 51 mm
3. 64 mm
4. 76 mm
5. 89 mm
6. 102 mm

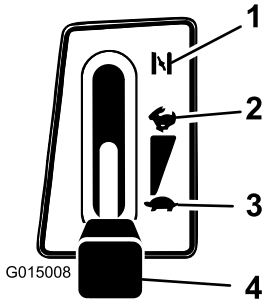
# Nastavení kol anti-skalp

Kola anti-skalp sekačky slouží k vedení sekačky nerovným terénem. Namontujte je v souladu s požadovanou výškou sekání, jak uvádí následující návod:

- Pokud používáte výšku sekání A nebo B, namontujte vodicí kola do nejvyšší dírky v držáku kola.
- Pokud používáte výšku sekání C až F, namontujte vodicí kola do nejnižší dírky v držáku kola.

# Spuštění motoru

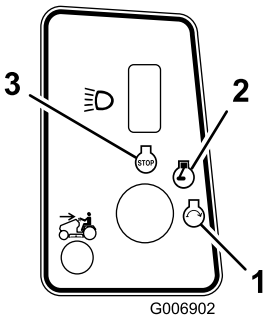
1. Sedněte si na sedačku řidiče.
2. Přesuňte ovládací páku žacích nožů (PTO) do vypnuté polohy (Obrázek 8).
3. Páku škrticí klapky přesuňte do polohy CHOKE (sytič) (Obrázek 10).




**Obrázek 10**

1. Sytič
2. Rychlý běh
3. Pomalý běh
4. Páka škrticí klapky

4. Otočte klíčkem zapalování doprava (ve směru hodinových ručiček) a přidržte jej v poloze START (Obrázek 11). Jakmile motor naskočí, klíček uvolněte.




**Obrázek 11**

1. Start
2. Zapnuto (On)
3. Vypnuto (Off)

**Důležité: Jestliže motor při nepřetržitém startování nenaskočí do 30 sekund, vypněte zapalování přepnutím klíčku do polohy OFF a nechte motor spouštěče ochladit; viz odstavec Odstraňování závad.**

5. Jakmile motor naskočí, přesuňte pomalu páku regulace škrticí klapky do polohy FAST pro rychlý běh motoru (Obrázek 10). Jestliže se motor zastaví anebo začne běžet nepravidelně, přesuňte páku škrticí klapky na několik sekund zpět do polohy CHOKE (sytič) a potom ji opět přesuňte do polohy FAST. Podle potřeby tento postup opakujte.

# Zastavení motoru

1. Páku škrticí klapky přesuňte do polohy FAST (rychlý běh motoru) (Obrázek 10).
2. Než opustíte provozní pozici, otočte klíčkem zapalování do polohy Off, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček. (Obrázek 11).

# Používání bezpečnostního blokovacího systému

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

## ⚠ VÝSTRAHA

**Jestliže jsou přepínače bezpečnostního blokování odpojeny nebo poškozeny, stroj se může za provozu chovat neočekávaně, a může tak způsobit zranění osob.**

- **S přepínači bezpečnostního blokování nemanipulujte.**
- **Denně funkci bezpečnostních přepínačů kontrolujte a jakýkoli poškozený přepínač před použitím stroje vyměňte.**

## Funkce bezpečnostního blokovacího systému

Bezpečnostní blokovací systém je zkonstruován tak, aby znemožnil nastartování motoru, pokud:

- Hnací ústrojí je v provozní poloze.
- nemáte nohu na pedálu ovládání pojezdu.
- páka ovládání žacích nožů (PTO) je v poloze vypnuto.

Bezpečnostní blokovací systém je zkonstruován tak, aby zastavil motor, když:

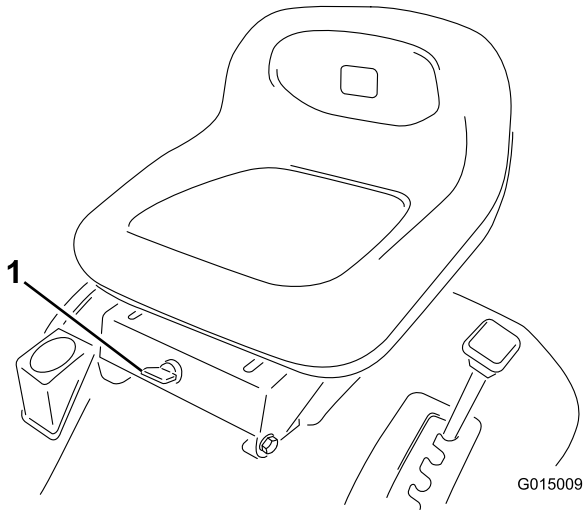
- vstanete ze sedačky, když je sešlápnutý pedál ovládání pojezdu.
- vstanete ze sedačky, když je páka ovládání žacích nožů (PTO) v poloze zapnuto.

Bezpečnostní blokovací systém je zkonstruován tak, aby vypnul pohon žacích nožů (PTO), pokud při zapnutém ovládání žacích nožů (PTO) přepnete hnací ústrojí na zpětný chod.

## Nastavení uzamykatelného funkčního voliče KeyChoice na zpětný chod

Blokovací zařízení traktoru zabraňuje zařazení ovládací páky žacích nožů (PTO), když traktor pojíždí vzad. Pokud ovládání pojezdu uvedete do polohy zpětný chod a páka pohonu žacích nožů (PTO) je v poloze zapnuto (tj. žací nože nebo jiné přídavné zařízení je spuštěno), pohon PTO se odpojí. **Nikdy nesekejte při jízdě vzad, pokud to není nezbytně nutné.**

Jestliže potřebujete použít pohon žacích nožů (PTO) při jízdě vzad, můžete funkci tohoto blokování vypnout uzamykatelným funkčním voličem umístěným vedle konzoly sedačky (Obrázek 12).




**Obrázek 12**

1. Funkční volič

## ⚠ NEBEZPEČÍ

**Při jízdě vzad se zapnutými žacími noži nebo jiným přídavným zařízením byste mohli najet na dítě nebo okolostojící osoby a způsobit vážné zranění nebo smrt.**

- **Nikdy nesekejte při jízdě vzad, pokud to není nezbytně nutné.**
- **Nezasouvejte klíček funkčního voliče do zámku, pokud to není nezbytně nutné.**
- **Před zařazením zpětného převodu se vždy podívejte dozadu a dolů.**
- **Klíček funkčního voliče použijte, pouze když jste si zcela jisti, že do oblasti sekání nevstoupí ani děti, ani žádná jiná přihlížející osoba.**
- **Zvlášť pozorní musíte být po vyřazení bezpečnostního blokovacího zařízení, protože hluk motoru traktoru by vám mohl zabránit zaznamenat přítomnost dítěte či jiné přihlížející osoby v místech, kde se sekačkou pracujete.**
- **Vždy, když necháváte traktor bez dozoru, vytáhněte jak klíček zapalování, tak klíček funkčního voliče a uschovejte je na bezpečném místě mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob.**

1. Zapněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Zasuňte klíček do uzamykatelného funkčního voliče (Obrázek 12).
3. Otočte klíčkem uzamykatelného funkčního voliče.

   **Poznámka:** Na přední desce se rozsvítí červená kontrolka (Obrázek 5), která vás bude upozorňovat na to, že blokovací zařízení je vyřazeno.

4. Uveďte ovládání pojezdu do polohy zpětný chod a dokončete svoji práci.
5. Pro aktivaci blokovacího systému vyřaďte páku ovládání žacích nožů (PTO).
6. Vytáhněte klíček uzamykatelného funkčního voliče a uložte jej na bezpečné místo z dosahu dětí.

# Zkouška bezpečnostního blokovacího systému

**⚠ VÝSTRAHA**

**Jestliže jsou přepínače bezpečnostního blokování odpojeny nebo poškozeny, stroj se může za provozu chovat neočekávaně, a může tak způsobit zranění osob.**

- **S přepínači bezpečnostního blokování nemanipulujte.**
- **Denně funkci bezpečnostních přepínačů kontrolujte a jakýkoli poškozený přepínač před použitím stroje vyměňte.**
- **Bez ohledu na správnou či nesprávnou funkci vyměňujte bezpečnostní spínače každé 2 roky.**

Před každým použitím traktoru proveďte zkoušku bezpečnostního blokovacího systému. Jestliže zjistíte, že nepracuje v souladu s dále uvedeným popisem, nechte stroj okamžitě opravit v autorizovaném servisním středisku. Posaďte se na sedačku a proveďte následující kontroly:

1. Nastavte ovladač žacího nože (PTO) do polohy Zap. a otočte klíčkem zapalování do polohy Start: Motor by neměl nastartovat.
2. Nastavte ovladač žacího nože (PTO) do polohy Vyp., sundejte nohu z pedálu a spusťte motor. Když motor běží, nastavte pohon žacích nožů (PTO) do polohy zapnuto a sešlápněte pedál ovládání pojezdu na zpětný chod: Pohon žacích nožů (PTO) by se měl odpojit.
3. Nastavte ovladač žacího nože (PTO) do polohy Vyp. a sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu. Nastartujte motor, přesuňte ovládací páku žacích nožů (PTO) do zapnuté polohy, otočte klíčkem funkčního voliče a pustťe jej. Musí se rozsvítit výstražná kontrolka jízdy vzad.
4. Přesuňte ovládací páku žacích nožů (PTO) do vypnuté polohy. Výstražná kontrolka jízdy vzad by měla zhasnout.

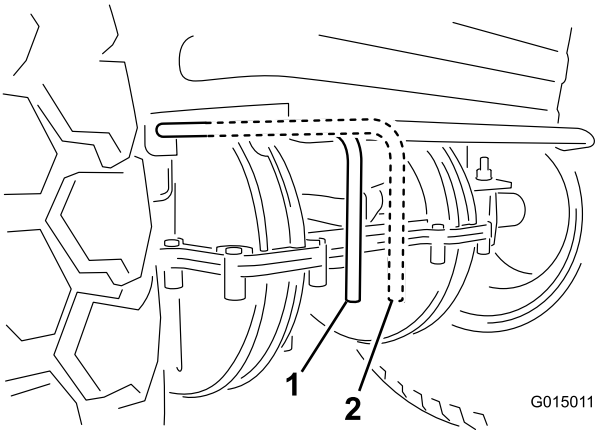
# Ruční tlačení traktoru

**Důležité: Traktor tlačte vždy pouze rukama. Nikdy traktor netáhněte, mohli byste poškodit nápravu.**

## Když je třeba traktor tlačit

1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
3. Vytažením nastavte ovládání pohonu do polohy pro tlačení PUSH.

   **Poznámka:** Tím se odpojí hnací soustava a umožní volné otáčení kol (Obrázek 13).




**Obrázek 13**

1. Provozní poloha
2. Poloha pro tlačení

## Ovládání traktoru

Chcete-li zapnout systém pohonu, zatlačte ovládání pohonu do provozní polohy (Obrázek 13).

**Poznámka:** Není-li ovládání pohonu v provozní poloze, nelze sekačku nastartovat.

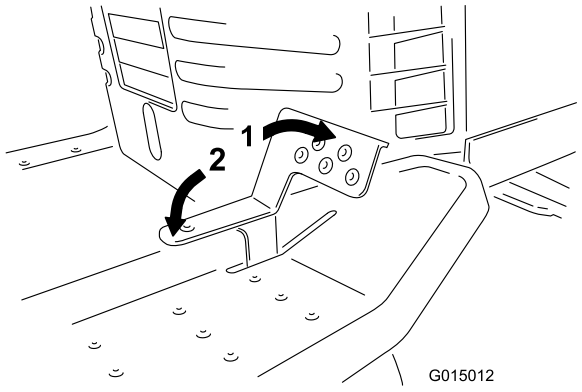
# Pojezd vpřed a vzad

Ovládací pákou škrticí klapky je možno regulovat rychlost chodu motoru měřenou v ot./min (otáčkách za minutu). Pro nejvyšší účinnost stroje přesuňte páku ovládání škrticí klapky do polohy FAST.

Jízda vpřed a vzad:

Pomalu sešlapujte horní část pedálu ovládání pojezdu, chcete-li jet dopředu, nebo spodní část pedálu, chcete-li couvat (Obrázek 14).

**Poznámka:** Čím více horní či dolní část pedálu sešlápnete, tím rychleji se stroj bude pohybovat příslušným směrem.




**Obrázek 14**

1. Dopředu
2. Dozadu

**Poznámka:** Když chcete zpomalit, uvolněte tlak na pedál ovládání pojezdu.

**Poznámka:** Tato sekačka je vybavena automatickým brzdovým systémem, který se aktivuje vždy, když sundáte nohu z pedálu ovládání pojezdu.

**Poznámka:** Pro couvání se zapnutým ovládáním žacího nože (PTO) deaktivujte bezpečnostní blokování jízdy vzad pomocí funkčního voliče umístěného před a pod sedadlem.

# Zastavení traktoru

1. Uvolněte pedál ovládání pojezdu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Otočením klíčku zapalování do polohy OFF (vypnuto) vypněte motor.
4. Vytáhněte klíček ze zapalování.

**⚠ VÝSTRAHA**

**Děti nebo okolostojící osoby se mohou zranit, pokud by se pokoušely traktor ponechaný bez dozoru uvést do pohybu nebo si s ním hrát.**

**Pokaždé, když stroj necháte třeba jen několik minut bez dozoru, vytáhněte z něj klíčky k zapalování a uzamykatelnému funkčnímu voliči.**

# Boční vyhazování trávy

**⚠ NEBEZPEČÍ**

**Jestliže deflektor trávy, kryt vyhazovacího otvoru nebo kompletní sestava sběracího koše nejsou řádně namontovány, hrozí vám i ostatním nebezpečí, že se poraníte o rotující žací nože nebo vás zasáhne odhozený předmět. Styk s rotujícími žacími noži a zásah odhazovanými předměty v sekané trávě mohou způsobit vážné zranění nebo smrt.**

- **Nikdy neodstraňujte deflektor posekané trávy z žací hlavy, protože tento deflektor směruje materiál dolů do travního koberce. Jestliže dojde k poškození tohoto deflektoru, okamžitě jej vyměňte.**
- **Nikdy nezasahujte rukama ani nohama do prostoru pod sekačkou.**
- **Nikdy nezkoušejte čistit vyhazopvací otvor nebo žací nože, dokud nevypnete ovládání žacích nožů (PTO) a neotočíte klíčkem zapalování do polohy Off. Vytáhněte také klíček ze zapalování a odpojte kabel zapalovací svíčky.**

Sekačka je vybavena závěsným deflektorem posekané trávy, který rozptyluje posekanou trávu do stran a směruje ji dolů do travního koberce.

# Provozní tipy

- Nejvyšší účinnosti stroje dosáhnete při nastavení motoru na maximální otáčky. Pro důkladné posekání kousků trávy potřebuje sekačka vzduch, proto nenastavujte výšku sekání příliž nízko a dbejte na to, aby sekačka nebyla zcela obklopená neposekanou trávou. Sekejte tak, aby na jedné straně sekačky byla tráva posekaná, což umožňuje volné nasávání vzduchu do prostoru žacích nožů.
- Trávník sekejte poněkud delší než normálně, aby nože sekačky nenarážely na případné terénní nerovnosti. Trávu vyšší než 15 cm sekejte nadvakrát. Trávník tak získá lepší vzhled.
- Nejlepší je sekat vždy jen asi 1/3 výšky travních stébel. Nesekejte delší porost, pokud trávník není řídký anebo již není pozdní podzim, kdy tráva roste pomaleji.
- Střídejte směr sekání, abyste udrželi stébla trávy ve vzpřímené poloze. Tím současně napomáháte dobrému rozptylu posekané trávy, což podporuje její rozklad a přihnojování půdy.
- V jednotlivých ročních obdobích roste tráva různou rychlostí. Jestliže tedy chcete udržet konstantní

výšku travního koberce, což je osvědčená praxe, sekejte začátkem jara častěji. V létě se růst trávy zpomaluje. Intervaly sekání začněte postupně prodlužovat.

- Pro kvalitnější sekání pohybujte sekačkou pomaleji. Pro nejlepší sekání běžných trávníků nastavte motor na plný výkon a zároveň regulujte rychlost sekačky. Traktor by se měl při sekání pohybovat rychlostí 3,2 až 5,6 km/h.
- Pokud je tráva delší než obvykle nebo je příliš vlhká, nastavte větší výšku sekání a posekejte trávu na tuto výšku. Poté nastavte obvyklou výšku a trávu posekejte znovu.
- Jestliže při sekání musíte zastavit pojezd stroje, může se stát, že na trávník vypadne chomáč posekané trávy. Můžete jej odstranit následujícím postupem:
  - Zapněte pohon žacích nožů a najeďte na posekanou plochu.
  - Zdvihněte sekačku o jeden až dva stupně nastavení výšky sekání a přitom pojíždějte vpřed se zapnutým pohonem žacích nožů, aby se chomáč posekané trávy rovnoměrně rozptýlil.
- Po každém sekání použijte výplachový otvor k vyčištění spodku sekačky od zbytků trávy a ostatních nečistot. Jestliže se v sekačce vytvoří usazeniny posekané trávy a zeminy, může se snížit kvalita sekání.
- V průběhu celé sezóny udržujte žací nože ostré. Ostré nože sekají trávu čistě, aniž by docházelo k trhání nebo drolení stébel. Trhání a drolení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k různým chorobám. Každých 30 dnů zkontrolujte, zda jsou žací nože řádně naostřeny, a jakékoliv nerovnosti ostří zabruste nebo zapilujte.

# Údržba

**Poznámka:** Levou a pravou stranu stroje určujte z normální pracovní pozice.

# *Doporučený harmonogram údržby*

| Servisní interval | Postup při údržbě |
|---|---|
| Po prvních 5 hodinách | • Vyměňte motorový olej. |
| Při každém použití nebo denně | • Kontrolujte hladinu motorového oleje.<br>• Vyzkoušejte bezpečnostní systém.<br>• Vyčistěte a zkontrolujte pěnovou vložku vzduchového filtru.<br>• Zkontrolujte elektrolyt baterie.<br>• Provádějte údržbu žacích nožů.<br>• Umyjte spodek sekačky. |
| Po každých 25 hodinách provozu | • Promažte traktor. Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.<br>• Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. |
| Po každých 50 hodinách provozu | • Vyměňte papírový prvek vzduchového filtru.<br>• Zkontrolujte zapalovací svíčku. |
| Po každých 100 hodinách provozu | • Vyměňte motorový olej.<br>• Vyměňte olejový filtr.<br>• Vyměňte zapalovací svíčku.<br>• Vyměňte palivový filtr.<br>• Vyčistěte chladicí systém. |
| Před uskladněním | • Vypusťte palivo z nádrže.<br>• Proveďte všechny úkony údržby uvedené výše.<br>• Opravte lak na poškozených místech.<br>• Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.<br>• Vyzkoušejte bezpečnostní systém.<br>• Zkontrolujte brzdy.<br>• Zkontrolujte zapalovací svíčku.<br>• Zkontrolujte elektrolyt baterie.<br>• Dobijte baterii a odpojte kabely.<br>• Zkontrolujte, zda řemeny nejsou opotřebené nebo prasklé. |

**Důležité: Další úkony údržby najdete v návodu k obsluze motoru.**

**⚠ VÝSTRAHA**

**Jestliže ponecháte klíček ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo dalším okolostojícím vážné zranění.**

**Před zahájením jakýchkoli údržbářských prací vytáhněte klíček ze spínače zapalování a odpojte kabel zapalovací svíčky. Položte kabel stranou tak, aby náhodně nepřišel do styku se zapalovací svíčkou.**

# *Mazání*

## Mazání traktoru

**Servisní interval:** Po každých 25 hodinách provozu—Promažte traktor. Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.

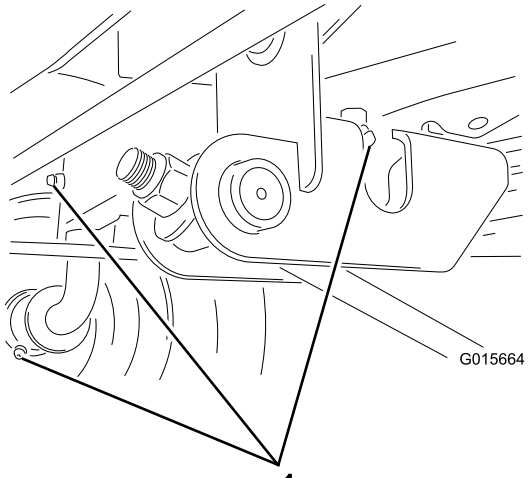
### Jak traktor mazat

1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
3. Hadrem očistěte maznice.

   **Poznámka:** Seškrabte případnou barvu z přední strany maznic.
4. Do každé maznice postupně zasuňte ústí mazací pistole a naplňte ji mazivem.
5. Otřete přebytečný mazací tuk.

## Kde přimazávat

Promažte přední kola, hřídel volantu a čepy přední nápravy, dokud z ložisek nezačne vytékat mazivo (Obrázek 15).




**Obrázek 15**

1. Mazací místo

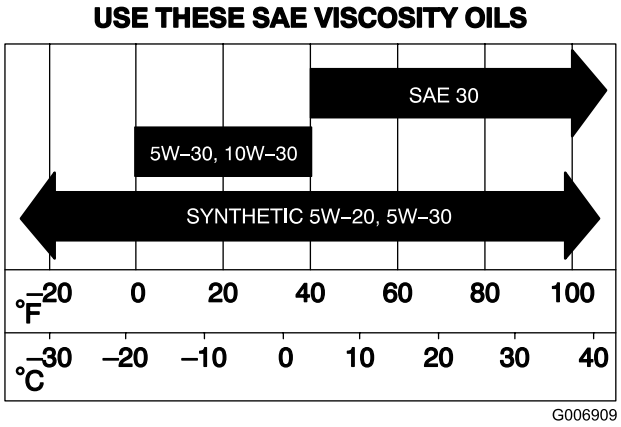
# *Údržba motoru*

## Výměna motorového oleje

Typ oleje: Detergentní olej (API klasifikace SF, SG, SH, SJ nebo vyšší)

Objem oleje v klikové skříni: 1,2 l bez výměny filtru; 1,4 l při výměně filtru.

Viskozita: viz následující tabulka.

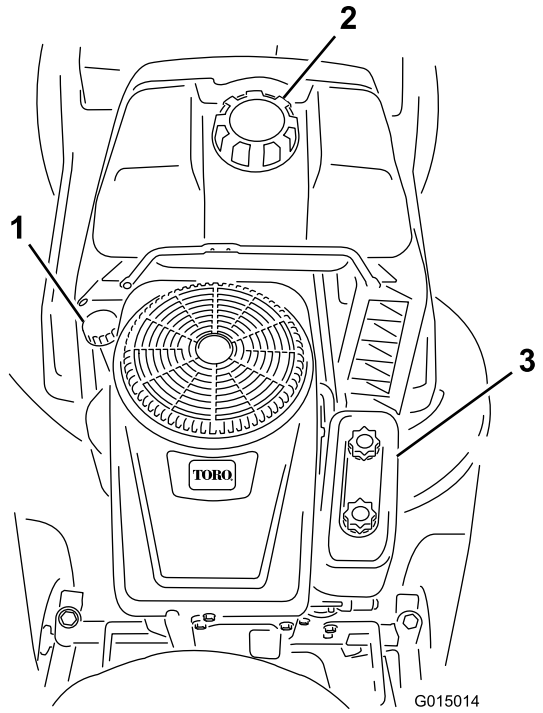



**Obrázek 16**

### Kontrola hladiny oleje

1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Otevřete kapotu.

5. Očistěte okolí olejové měrky (Obrázek 17), aby do plnicího otvoru nevnikly nečistoty, které by mohly poškodit motor.




**Obrázek 17**

1. Olejová měrka / plnicí otvor
2. Uzávěr palivové nádrže
3. Vzduchový filtr

6. Vyšroubujte měrku hladiny oleje a otřete její konec.
7. Měrku zašroubujte až na doraz do otvoru pro dolévání oleje.
8. Měrku opět vyšroubujte a zkontrolujte její konec. Když je hladina oleje nízká, pomalu dolévejte olej do plnicího otvoru tak, aby hladina oleje stoupla až ke značce horní hladiny na olejové měrce.

   **Důležité: Dbejte na to, abyste motor nespustili s nadměrným množstvím oleje v klikové skříni, mohlo by dojít k jeho poškození.**

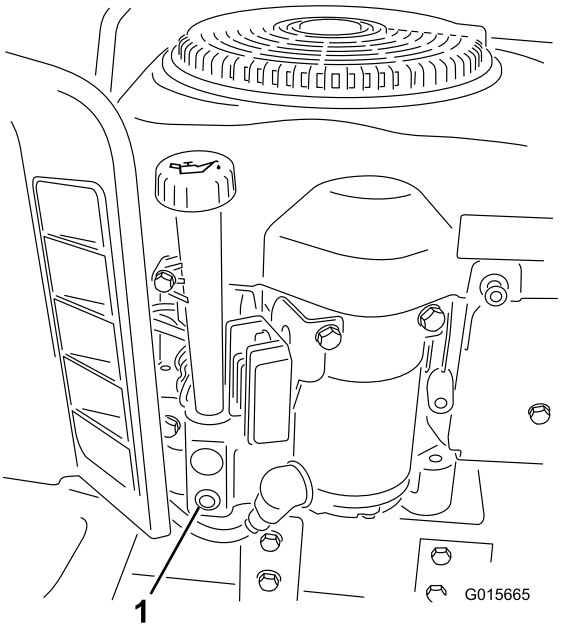
## Výměna oleje

**Servisní interval:** Po prvních 5 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

1. Spusťte motor a nechte jej pět minut běžet.

   **Poznámka:** Olej se tím zahřeje a bude snadněji vytékat.
2. Zaparkujte stroj tak, aby jeho pravá strana byla o něco níže než levá strana, zajistíte tak úplné vyprázdnění olejové náplně.
3. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
4. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
5. Otevřete kapotu.
6. Pod zátku výpusti oleje postavte nádobu na zachycení starého oleje a zátku otevřete odšroubováním proti směru otáčení hodinových ručiček (Obrázek 18).




**Obrázek 18**

1. Zátka výpusti oleje

7. Po úplném vyprázdnění olejové náplně dobře zašroubujte zátku výpusti oleje otáčením proti směru hodinových ručiček.

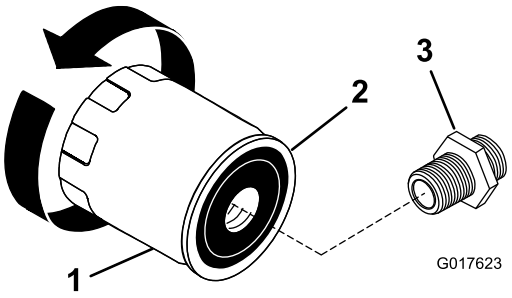
   **Poznámka:** Použitý olej odevzdejte do certifikovaného recyklačního střediska.
8. Vyměňte olejový filtr, viz část Výměna olejového filtru.
9. Do plnicího otvoru pomalu nalijte asi 80 % předepsaného objemu oleje (Obrázek 18). Zkontrolujte hladinu oleje, viz bod 4 v části Kontrola hladiny oleje.

## Výměna olejového filtru

**Servisní interval:** Po každých 100 hodinách provozu

**Poznámka:** Pokud stroj používáte v extrémně prašných nebo písčitých podmínkách, vyměňujte olej častěji.

1. Vypusťte olej z motoru; viz kapitola Výměna a vypouštění motorového oleje.
2. Vyjměte starý filtr a otřete olej z povrchu těsnicího kroužku pouzdra filtru (Obrázek 19).




**Obrázek 19**

1. Olejový filtr
2. Těsnicí kroužek
3. Pouzdro filtru

3. Gumový těsnicí kroužek nového filtru potřete tenkou vrstvou čerstvého oleje (Obrázek 19).
4. Do pouzdra filtru vložte nový olejový filtr.
5. Otáčejte filtrem ve směru hodinových ručiček, až gumové těsnění do pouzdra dosedne; potom filtr dotáhněte o další 1/2 až 3/4 otáčky (Obrázek 19).
6. Do plnicího otvoru pomalu nalijte asi 80 % předepsaného objemu oleje (Obrázek 17). Zkontrolujte hladinu oleje, viz body 6 a 7 v části Kontrola hladiny oleje.
7. Uzavřete kapotu motoru.

# Vzduchový filtr

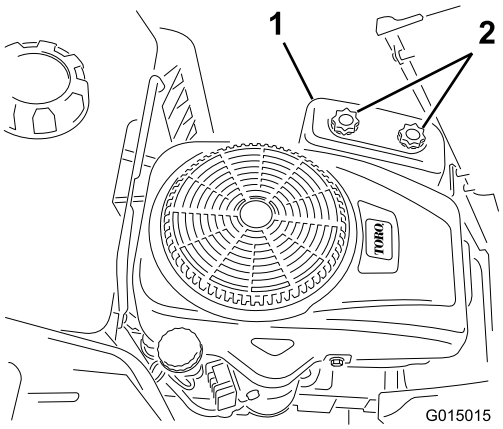
**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně—Vyčistěte a zkontrolujte pěnovou vložku vzduchového filtru.

Po každých 50 hodinách provozu—Vyměňte papírový prvek vzduchového filtru.

**Poznámka:** Pokud stroj používáte v extrémně prašném prostředí nebo v prostředí s písčitou půdou, je třeba údržbu vzduchového filtru provádět častěji.

## Vyjmutí pěnových a papírových prvků filtru

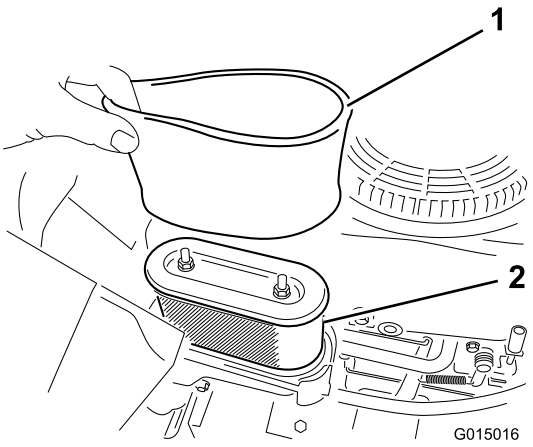
1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Otevřete kapotu.
4. Očistěte okolí vzduchového filtru, abyste zabránili vniknutí nečistot do motoru a jeho možnému poškození.
5. Odšroubujte 2 upevňovací knoflíky a sejměte kryt vzduchového filtru (Obrázek 20).




**Obrázek 20**

1. Kryt vzduchového filtru
2. Upevňovací knoflíky

6. Ze vzduchového filtru opatrně vyjměte pěnový i papírový filtrační prvek (Obrázek 21).




**Obrázek 21**

1. Pěnový prvek
2. Papírový prvek

7. Oddělte od sebe pěnový a papírový prvek.

## Čištění papírových a pěnových prvků

Pěnový prvek:

1. Pěnový prvek properte v teplé vodě s tekutým mýdlem. Po vyčištění jej dokonale propláchněte.
2. Prvek vysušte vymačkáním v čistém hadru. **Neolejujte jej.**

   **Důležité: Jestliže je pěnový prvek protržen anebo opotřeben, vyměňte jej.**
3. Pěnový prvek instalujte na čistý papírový prvek.

Papírový prvek:

1. Z papírového prvku odstraňte prach a nečistoty jeho vyklepáním o pevný a rovný povrch a následným

profouknutím tlakovým vzduchem směrem z vnitřní strany.

2. Zkontrolujte, zda na prvku nejsou patrné trhliny, olejový film a poškození gumového těsnění.

   **Důležité: K čištění papírového filtru nepoužívejte stlačený vzduch nebo kapaliny, například rozpouštědla, benzín či petrolej. Papírový prvek vyměňujte, když je poškozený nebo jej nelze řádně vyčistit.**

## Montáž pěnových a papírových prvků

**Důležité: Abyste zabránili poškození motoru, spouštějte jej vždy s úplnou sestavou papírového a pěnového vzduchového filtru.**

1. Ucpěte sací potrubí hadrem, aby se do motoru nedostaly nečistoty a prach.
2. Z vnitřní části tělesa vzduchového filtru odstraňte veškeré nečistoty a prach.
3. Odstraňte hadr, kterým jste ucpali sací potrubí.
4. Do krytu ventilátoru vložte pěnový a papírový prvek.
5. Nastavte vzduchový filtr tak, aby jeho jazýčky zapadly do otvorů v krytu ventilátoru (Obrázek 21).
6. Rukojeť zahákněte za kryt a jejím stisknutím zajistěte kryt na místě.
7. Uzavřete kapotu motoru.

# Údržba zapalovací svíčky

**Servisní interval:** Po každých 50 hodinách provozu—Zkontrolujte zapalovací svíčku.

Po každých 100 hodinách provozu

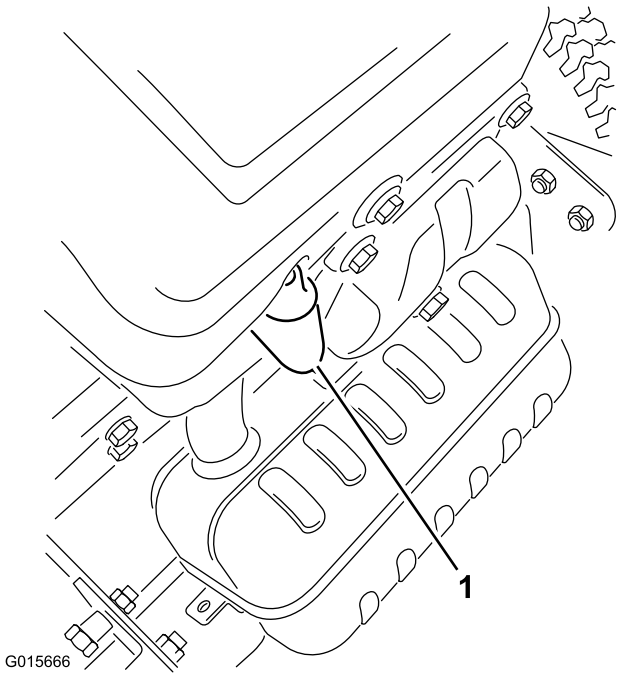
Před namontováním zapalovací svíčky zkontrolujte, zda má správnou mezeru mezi středovými a postranními elektrodami. K montáži a demontáži svíček používejte speciální klíč na zapalovací svíčky. Ke kontrole a nastavení mezer mezi elektrodami používejte spárové měrky nebo sparoměr. V případě potřeby namontujte novou zapalovací svíčku.

**Typ:** Champion QC12YC nebo ekvivalentní

**Mezera mezi elektrodami:** 0,76 mm

## Vyjmutí zapalovací svíčky

1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Otevřete kapotu.
4. Odpojte koncovku zapalovací svíčky (Obrázek 22).




**Obrázek 22**

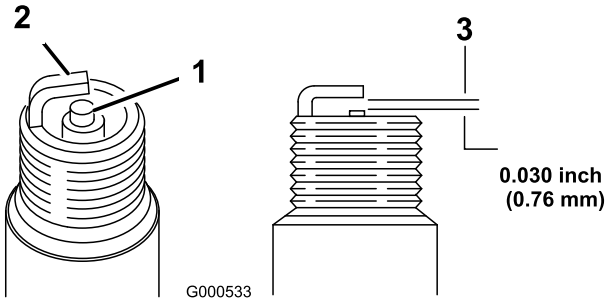
1. Kabel zapalovací svíčky

5. Očistěte okolí zapalovací svíčky, abyste zabránili vniknutí nečistot do motoru a jeho následnému poškození.
6. Vyjměte zapalovací svíčku a kovovou podložku.

## Kontrola zapalovací svíčky

1. Zkontrolujte zapalovací svíčku (Obrázek 23).

   **Poznámka:** Jestliže má izolátor světle hnědou nebo šedou barvu, motor pracuje správně. Černý nános na izolátoru obvykle znamená znečištěný vzduchový filtr.




**Obrázek 23**

1. Izolátor středové elektrody
2. Postranní elektroda svíčky
3. Vzduchová mezera (není zakreslena v měřítku)

**Důležité: Zapalovací svíčku nečistěte. Jestliže je její izolátor začernalý, jestliže jsou elektrody**

**opotřebené (opálené), jestliže je svíčka zaolejovaná a má na izolátoru praskliny, vždy ji vyměňte.**

2. Zkontrolujte vzduchovou mezeru mezi středovou a postranními elektrodami svíčky (Obrázek 23). Pokud nemá vzduchová mezera správnou velikost, lehce přihněte postranní elektrodu.

### Montáž zapalovací svíčky

1. Zapalovací svíčku a její kovovou podložku zašroubujte do válce motoru.

   **Poznámka:** Před montáží zkontrolujte správnou velikost vzduchové mezery svíčky.

2. Zapalovací svíčku utáhněte momentem 20 Nm.
3. Připojte kabel k zapalovací svíčce.
4. Uzavřete kapotu motoru.

# *Údržba palivového systému*

## Vypouštění palivové nádrže

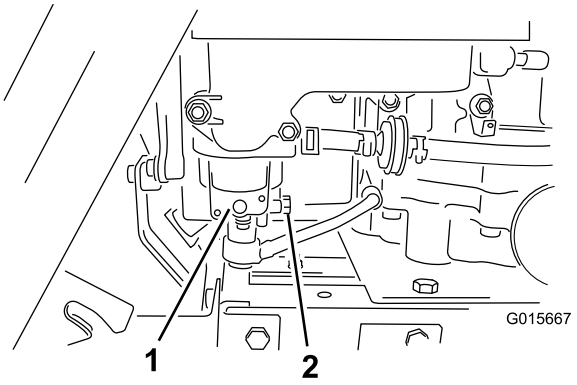
**Servisní interval:** Před uskladněním

**⚠ NEBEZPEČÍ**

**Za určitých podmínek je motorový benzin extrémně hořlavý a vysoce výbušný. Požár nebo výbuch způsobený motorovým benzinem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.**

- **Veškerou údržbu týkající se paliva a palivové soustavy provádějte jen tehdy, když je motor studený. Provádějte to venku a na otevřeném prostranství. Rozlitý benzin ihned utřete.**
- **Při vypouštění palivové nádrže nikdy nekuřte a zdržujte se co nejdále od otevřeného ohně nebo místa, kde by mohlo jiskřením dojít ke vznícení benzinových výparů.**

1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Otevřete kapotu a vyhledejte karburátor, který se nachází pod vzduchovým filtrem (Obrázek 24).




**Obrázek 24**

1. Karburátor
2. Vypouštěcí šroub plovákové komory karburátoru

4. Vyšroubujte vypouštěcí šroub plovákové komory karburátoru a nechte benzín vytéct do připravené nádoby nebo odkapávací vaničky.

**Poznámka:** Vypouštěcí šroub plovákové komory karburátoru směřuje k zadní straně stroje (Obrázek 24).

5. Po vytečení paliva opět vypouštěcí šroub plovákové komory důkladně dotáhněte.

## Výměna palivového filtru

**Servisní interval:** Po každých 100 hodinách provozu—Vyměňte palivový filtr.

Tento úkon by se měl provádět pouze v autorizovaném servisním středisku společnosti Toro.

# *Údržba elektrického systému*

## Údržba baterie

Baterii vždy udržujte v čistotě a v plně nabitém stavu. K čištění baterie a bateriové skříňky používejte papírové utěrky. Jestliže zjistíte korozi vývodů baterie, očistěte tyto vývody roztokem připraveným ze čtyř dílů vody a jednoho dílu jedlé sody. Po vyčištění vývody baterie natřete tenkou vrstvou mazacího tuku, abyste zabránili jejich korozi.

Napětí a pracovní proud baterie: 12 V, 195 A při protáčení motoru za studena

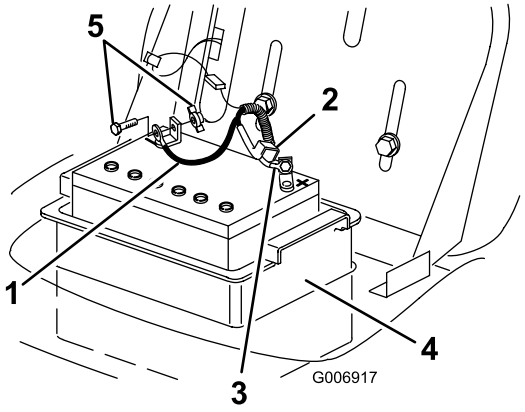
### Vyjmutí baterie

**⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

**Vývody baterie nebo kovové nástroje by mohly způsobit zkrat proti kovovým součástem traktoru a způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z baterie a následné zranění osob.**

- **Když vyjímáte nebo instalujete baterii, dbejte, aby se vývody baterie nedotýkaly žádných kovových částí traktoru.**
- **Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody baterie proti kovovým částem traktoru.**

1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
3. Sklopte sedačku dopředu, abyste zpřístupnili baterii.
4. Odpojte černý kabel ze záporného vývodu baterie (Obrázek 25).




**Obrázek 25**

1. Kabel záporného pólu (černý)
2. Pryžová krytka
3. Kabel kladného pólu (červený)
4. Bateriová skříňka
5. Šroub a křídlová matice

## ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

**Nesprávné vedení kabelů baterie by mohlo způsobit poškození traktoru a kabelů a způsobovat jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z baterie a následné zranění osob.**

- **Vždy *odpojujte* nejprve kabel ze záporného vývodu baterie (černý) a teprve potom z kladného vývodu baterie (červený).**
- **Vždy *připojujte* nejdříve kabel z kladného vývodu baterie (červený) a teprve potom kabel ze záporného vývodu (černý).**

5. Vysuňte pryžovou krytku nahoru po červeném kabelu kladného pólu baterie. Tento červený kabel odpojte od kladného vývodu baterie (Obrázek 25).
6. Vyjměte bateriovou skříňku s baterií ze šasi stroje (Obrázek 25).

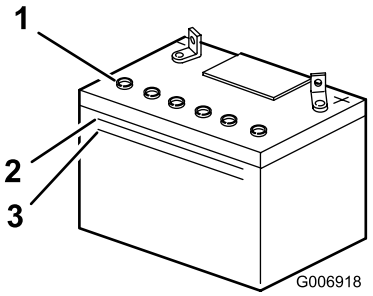
## Montáž baterie

1. Vložte baterii do bateriové skříňky a namontujte ji do šasi stroje (Obrázek 25).
2. Pomocí šroubu a křídlové matice připojte červený kabel kladného pólu (+) baterie na příslušný vývod (Obrázek 25).
3. Na vývod baterie navlékněte zpět ochrannou pryžovou krytku.
4. Pomocí šroubu a křídlové matice připojte černý kabel záporného pólu (-) baterie na příslušný vývod (Obrázek 25).

## Kontrola hladiny elektrolytu baterie

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

1. Sklopte sedačku dopředu, abyste zpřístupnili baterii.
2. Podívejte se na boční stěnu baterie. Hladina elektrolytu by měla dosahovat až k rysce horní úrovně (Obrázek 26).




**Obrázek 26**

1. Odvětrávací zátky
2. Ryska horní úrovně (UPPER)
3. Ryska spodní úrovně (LOWER)

**Poznámka:** Dbejte, aby hladina elektrolytu nikdy neklesla pod spodní mez vyznačenou ryskou LOWER (Obrázek 26).

3. Jestliže je hladina elektrolytu na spodní úrovni, dolijte požadované množství destilované vody; viz odstavec Doplňování vody v baterii.

## ⚠ NEBEZPEČÍ

**Elektrolyt v baterii obsahuje kyselinu sírovou, která je smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.**

- **Nepožívejte elektrolyt a dbejte, aby nepřišel do styku s pokožkou a nepotřísnil oči ani oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.**
- **Baterii doplňujte na místě, kde je k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.**

## Doplňování vody v baterii

Nejvhodnější okamžik pro doplňování destilované vody do baterie je doba těsně před použitím traktoru. Dosáhnete tak dokonalého promísení dolité vody s původním elektrolytem v článcích.

1. Vyjměte baterii z traktoru; viz odstavec Vyjmutí baterie.
2. Očistěte horní stranu baterie papírovou utěrkou.

   **Důležité: Nikdy nedoplňujte destilovanou vodu, když je baterie zamontována v traktoru. Elektrolyt by mohl potřísnit další části stroje a způsobit jejich korozi.**
3. Odšroubujte odvětrávací zátky (Obrázek 26).

4. Pomalu doplňte destilovanou vodu do každého článku baterie, až hladina dosáhne horní úrovně (ryska UPPER na skříni baterie) (Obrázek 26).

   **Důležité: Baterii nikdy nepřeplňujte, protože elektrolyt, kterým je kyselina sírová, může způsobit rozsáhlou korozi a poškození šasi stroje.**

5. Po doplnění článků baterie destilovanou vodou počkejte pět až deset minut. Podle potřeby vodu doplňte tak, aby hladina dosahovala k rysce horní úrovně (Obrázek 26) vyznačené na skříňce baterie.
6. Našroubujte odvětrávací zátky.

## Dobíjení baterie

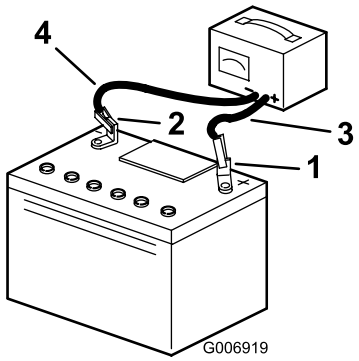
### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

**Při nabíjení baterie vznikají plyny, které mohou explodovat.**

**V blízkosti baterie nekuřte. Neumisťujte baterii v blízkosti jisker a otevřeného ohně.**

**Důležité: Udržujte baterii neustále v plně nabitém stavu (při specifické hustotě elektrolytu 1 260), zejména je-li okolní teplota nižší než 0 °C, aby nedošlo k poškození baterie.**

1. Vyjměte baterii z šasi; viz odstavec Vyjmutí baterie.
2. Zkontrolujte hladinu elektrolytu; viz odstavec Kontrola hladiny elektrolytu v baterii.
3. Zkontrolujte, zda jsou nasazeny odvětrávací zátky, a nabíjejte baterii jednu hodinu proudem 25–30 A nebo šest hodin proudem 4–6 A. **Baterii nepřebíjejte.**
4. Jakmile je baterie zcela nabitá, odpojte nabíječku z elektrické zásuvky.
5. Kabely nabíječky odpojte od vývodů baterie (Obrázek 27).




**Obrázek 27**

1. Kladný vývod baterie
2. Záporný vývod baterie
3. Červený (+) vodič nabíječky
4. Černý (–) vodič nabíječky

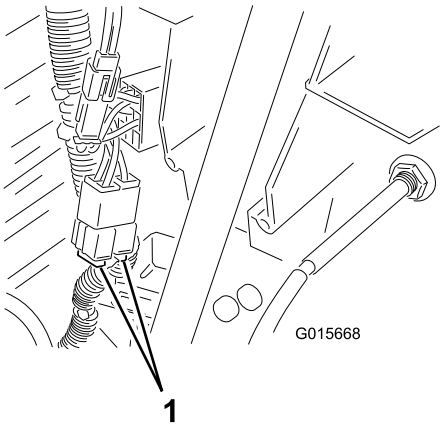
6. Namontujte baterii do traktoru a připojte kabvely baterie; viz kapitola Montáž baterie.

   **Poznámka:** Nestartujte traktor bez připojené baterie, došlo by k poškození elektrického obvodu.

# Údržba pojistek

Ochranu elektrického systému zajišťují 2 ploché pojistky: pojistka 25 A a pojistka 30 A.

1. Otevřete kapotu a vyhledejte pojistku, která se nachází pod palivovou nádrží (Obrázek 28).




**Obrázek 28**

1. Pojistky

2. Pojistku lze vyjmout vytažením z patice.
3. Při instalaci vložte pojistku do patice a zatlačte ji do ní.

# Údržba chladícího systému

## Vyčištění chladicího systému

**Servisní interval:** Po každých 100 hodinách provozu—Vyčistěte chladicí systém.

Suchým kartáčem očistěte motor od trávy a nahromaděných nečistot.

**Důležité: Motor neumývejte vodou, mohlo by dojít ke znečištění palivového systému.**

# Údržba nože

## Údržba žacích nožů

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Abyste zajistili dokonalou kvalitu sekání, udržujte žací nože ostré. Abyste mohli nože včas brousit a vyměňovat, mějte v zásobě několik náhradních nožů.

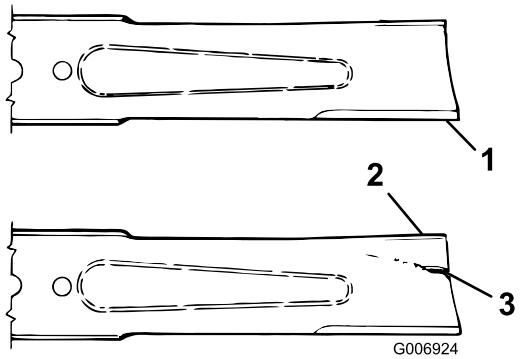
**⚠ NEBEZPEČÍ**

**Opotřebený nebo poškozený žací nůž se může zlomit a jeho části může stroj odmrštit na obsluhu nebo okolostojící osoby a způsobit zranění nebo smrt.**

- **Pravidelně kontrolujte opotřebení a poškození nožů.**
- **Opotřebený nebo poškozený nůž okamžitě vyměňte.**

### Kontrola žacích nožů

1. Vyjměte sekačku; viz odstavec Vyjmutí sekačky.
2. Zkontrolujte ostří žacích nožů (Obrázek 29). Jestliže ostří nejsou dostatečně naostřená nebo jsou v důsledku různých záseků nerovná, vyjměte nože ze sekačky a naostřete je; viz odstavec Ostření žacích nožů.




**Obrázek 29**

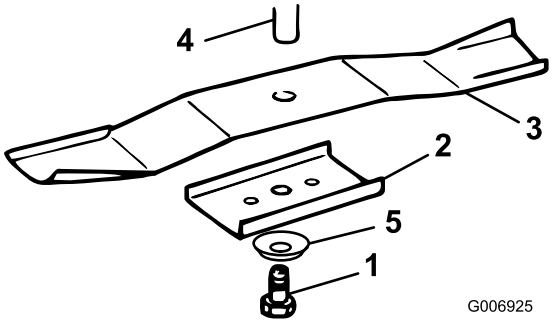
1. Řezná hrana (ostří)
2. Zakřivená část
3. Opotřebení či vznikající průraz

3. Zkontrolujte nože, zejména jejich zakřivené části (Obrázek 29). Jestliže v této části zjistíte jakékoli poškození, opotřebení anebo průraz (Obrázek 29), okamžitě poškozený nůž vyměňte.

### Vyjmutí žacích nožů

1. Vyjměte sekačku; viz odstavec Vyjmutí sekačky.
2. Sekačku opatrně překlopte.

3. Vyšroubujte šroub (klíčem 5/8 palce), tvarovou podložku a vlastní nůž (Obrázek 30). Použijte dřevěný klín vložený mezi nůž a sekačku, kterým si nůž při odstraňování šroubu zapřete.



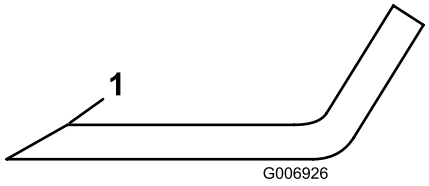

**Obrázek 30**

1. Šroub
2. Držák
3. Žací nůž
4. Vřeteno
5. Tvarová podložka

4. Zkontrolujte všechny díly. Pokud jsou některé poškozené, vyměňte je.

## Ostření žacích nožů

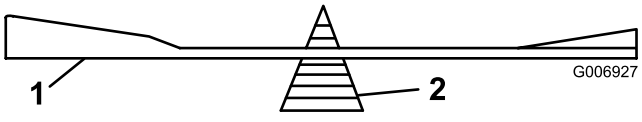
1. Použijte pilník, kterým naostříte řeznou hranu (ostří) žacího nože na obou jeho koncích (Obrázek 31). Zachovejte původní úhel náběhu. Vyvážení nože neporušíte, jestliže uberete z obou ostří stejné množství materiálu.




**Obrázek 31**

1. Ostřete pod původním úhlem náběhu

2. Vyvážení nože zkontrolujte na vyvažovačce (Obrázek 32). Jestliže se nůž ustálí ve vodorovné poloze, je vyvážen a dá se použít. Jestliže nůž není vyvážen, odpilujte trochu materiálu ze zadní strany nože. Tento postup opakujte, dokud nůž zcela nevyvážíte.




**Obrázek 32**

1. Žací nůž
2. Vyvažovačka

## Montáž žacích nožů

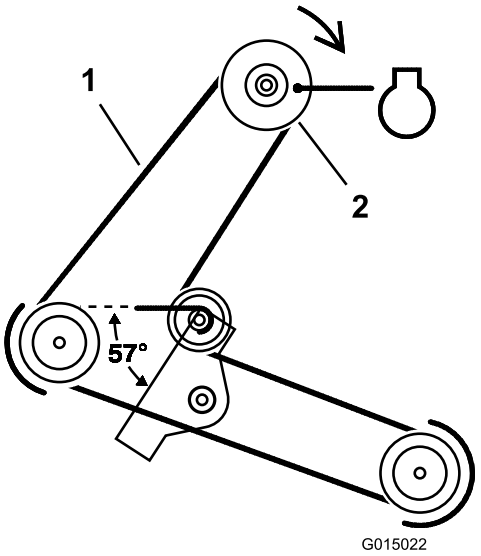
1. Namontujte nůž, držák nože, tvarovou podložku (pohárkovitou otevřenou stranou k noži) a přídržný šroub nože (Obrázek 30).

   **Důležité: Zakřivená část nože musí směřovat k vnitřní straně sekačky, aby byl zaručen správný řez.**

2. Šroub žacího nože utáhněte momentem 61 až 81 Nm.

## Vyjmutí sekačky

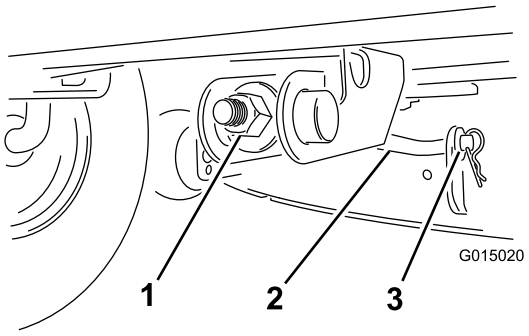
1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
4. Posuňte páčku pro nastavení výšky sekání do nejnižší polohy.
5. Stáhněte hnací řemen sekačky z řemenice elektrické spojky (Obrázek 33).




**Obrázek 33**

1. Řemen sekačky
2. Řemenice elektrické spojky

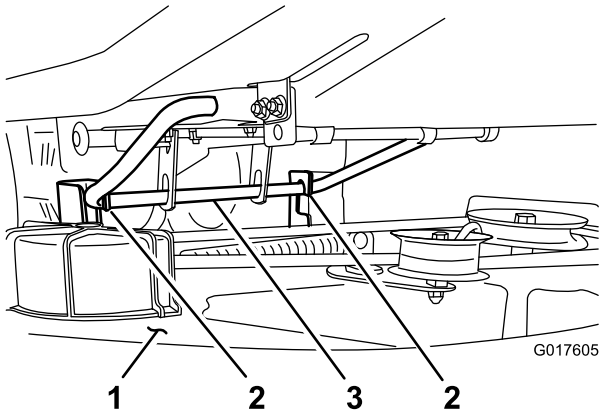
6. Z přední upevňovací tyče demontujte drátěnou závlačku a podložku (Obrázek 34) a opatrně spusťte sekací pošinu k zemi.




**Obrázek 34**

1. Stavěcí matice
2. Přední upevňovací tyč
3. Drátěná závlačka a podložka

7. Přizvednutím odpojte sekací plošinu a závěsné držáky od zadní zvedací tyče a opatrně spusťte sekací pošinu k zemi (Obrázek 35).




**Obrázek 35**

1. Sekací plošina
2. Závěsný držák
3. Zadní zvedací tyč

8. Posuňte sekací plošinu dopředu, abyste mohli sundat řemen sekačky z řemenice motoru.
9. Vysuňte sekací plošinu zpoza stroje.

   **Poznámka:** Všechny součásti si uschovejte k budoucí instalaci.

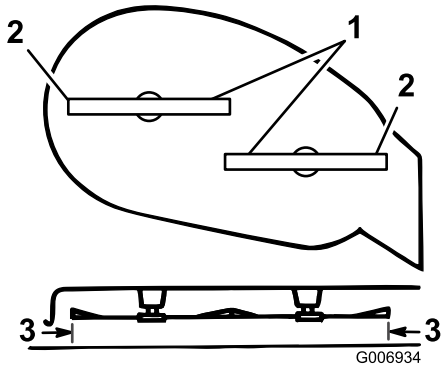
## Montáž žacího ústrojí

1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
4. Zasuňte žací ústrojí pod stroj.
5. Nasaďte řemen žacího ústrojí na řemenici elektrické spojky (Obrázek 33).
6. Posuňte páčku pro nastavení výšky sekání do nejnižší polohy.
7. Přizvedněte zadní část sekací plošiny a nasaďte závěsné držáky na zadní zvedací tyč (Obrázek 35).
8. Pomocí závlačky a podložky připojte sekací plošinu k přední upevňovací tyči (Obrázek 34).
9. Zkontrolujte výšku sekání; viz kapitoly Boční vyrovnání sekačky a Nastavení podélného sklonu žacích nožů.

# Boční vyrovnání sekačky

Žací nože sekačky musí být bočně vyrovnány na stejnou výšku. Toto boční vyrovnání kontrolujte při každé montáži sekačky do stroje, nebo jakmile si povšimnete nerovného střihu trávníku. Před vyrovnáváním sekačky upravte tlak v pneumatikách na doporučené hodnoty; viz Tlak v pneumatikách.

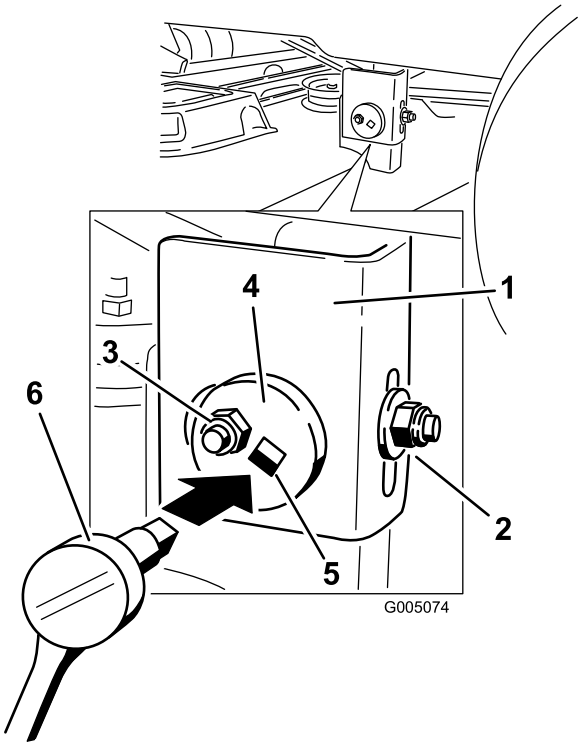
1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
4. Posuňte páčku pro nastavení výšky sekání do jednoho z prostředních vybrání.
5. Opatrně natočte nože tak, aby byly stranami k sobě (Obrázek 36).




**Obrázek 36**

1. Nože natočené stranami k sobě
2. Vnější řezné hrany nožů
3. Zde měřte

6. Měřte přitom vzdálenost mezi vnějšími řeznými hranami nožů a plochým povrchem země (Obrázek 36). Nejsou-li obě naměřené vzdálenosti v toleranci 5 mm, upravte je; pokračujte podle tohoto postupu.
7. Posuňte levou stranu stroje. Povolte, ale nesundávejte, zadní pojistnou matici na závěsném držáku (Obrázek 37).




**Obrázek 37**

1. Závěsný držák
2. Zadní pojistná matice
3. Boční pojistná matice
4. Excentrická nastavovací podložka
5. Nástrčný klíč s 3/8" nástavcem

8. Uvolněte boční pojistnou matici tak, abyste mohli manipulovat s excentrickou nastavovací podložkou (Obrázek 37).

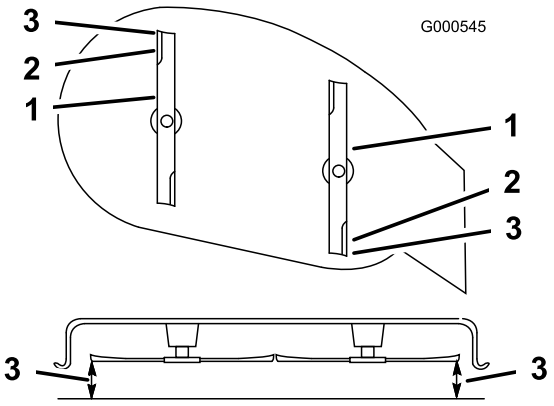
   **Poznámka:** Pomocí 3/8" nástavce na ráčně upravte nastavení excentrické podložky. Klíčem nastavte požadovanou výšku sekací plošiny.

9. Po dosažení potřebné pozice zafixujte novou polohu plošiny utažením bočního pojistného šroubu na závěsném držáku (Obrázek 37).
10. Pokračujte kontrolou sklonu sekací plošiny v podélné ose stroje, viz část Nastavení podélného sklonu žacích nožů.

# Nastavení podélného sklonu žacích nožů

Podélný sklon žacích nožů zkontrolujte při každé montáži sekačky do stroje. Před kontrolou sklonu žacích nožů upravte tlak v pneumatikách na doporučené hodnoty; viz Tlak v pneumatikách. Není-li přední část sekačky o 0 až 6 mm níže než její zadní část, upravte následujícím způsobem sklon nožů:

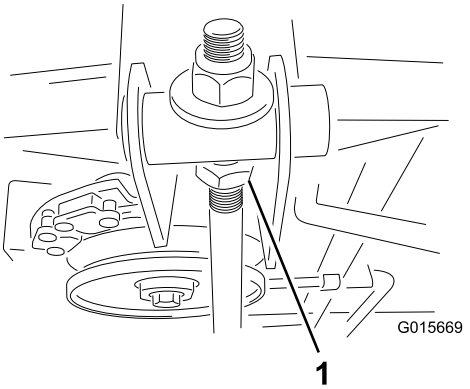
1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující části zastaví.
4. Zkontrolujte a nastavte boční sklon žacích nožů, pokud jste tuto kontrolu neprovedli; viz odstavec Boční vyrovnání sekačky.
5. Posuňte páčku pro nastavení výšky sekání do jednoho z prostředních vybrání.
6. Změřte vzdálenost od hrotu předního nože k rovnému povrchu a od špičky zadního nože k plochému povrchu (Obrázek 38). Není-li hrot předního nože o 0 až 6 mm níže než hrot zadního nože, upravte nastavení přední pojistné matice.




**Obrázek 38**

1. Přední a zadní žací nože
2. Vnější řezné hrany nožů
3. Zde měřte

7. Povolte kontramatici (Obrázek 39).

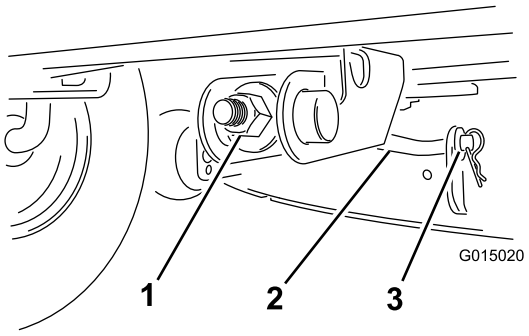



**Obrázek 39**

1. Kontramatice

8. Upravte sklon nožů v podélné ose otáčením stavěcí matice na přední části sekačky (Obrázek 40).

   **Poznámka:** Utahováním stavěcí matice lze zvednout přední část sekačky, povolováním matice ji lze naopak snížit.




**Obrázek 40**

1. Stavěcí matice
2. Přední upevňovací tyč
3. Drátěná závlačka a podložka

9. Po nastavení sekačky znovu zkontrolujte sklon v podélném směru.

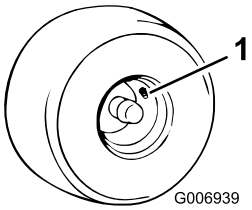
   **Poznámka:** V nastavení pomocí matice pokračujte, dokud nebude hrot předního nože o 0 až 6 mm níže než hrot zadního nože (Obrázek 38).

10. Když je sklon nožů v podélné ose nastaven správně, zkontrolujte znovu příčný sklon sekačky, viz část Boční vyrovnání sekačky.
11. Utáhněte kontramatici.

# Kontrola tlaku v pneumatikách

**Servisní interval:** Po každých 25 hodinách provozu

Tlak v pneumatikách předních i zadních kol udržujte na hodnotě 97 kPa (14 psi). Tlak kontrolujte na ventilku pneumatik (Obrázek 41) po každých 25 provozních hodinách, anebo jednou za rok podle toho, který z obou intervalů uplyne dříve. Nejpřesnější údaj o tlaku získáte při kontrole studených pneumatik.




**Obrázek 41**

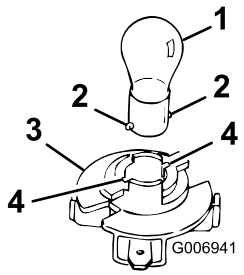
1. Ventilek

# Přední reflektory

V předních reflektorech jsou použity automobilové žárovky 1156.

## Vyjmutí žárovky

1. Otevřete kapotu.
2. Konektory vodičů odpojte od obou vývodů žárovkové objímky.
3. Otočte objímkou žárovky o 1/4 otáčky ve směru otáčení hodinových ručiček a vyjměte ji z reflektoru (Obrázek 42).




**Obrázek 42**

1. Žárovka
2. Kovové kolíky
3. Objímka žárovky
4. Štěrbiny

4. Otočte žárovkou proti směru otáčení hodinových ručiček až na doraz (přibližně o 1/4 otáčky) a vyjměte ji z objímky (Obrázek 42).

## Montáž žárovky

1. Kovové kolíky na straně patky žárovky srovnejte podle otvorů v objímce.
2. Patku žárovky zasuňte do objímky (Obrázek 42).
3. Žárovku tlačte do objímky a současně ji otáčejte ve směru otáčení hodinových ručiček až na doraz.
4. Zarovnejte výstupky na objímce žárovky se štěrbinami v reflektoru, vložte objímku žárovky do reflektoru a otočte jí až na doraz ve směru otáčení hodinových ručiček (přibližně o 1/4 otáčky).
5. Kabelové konektory připojte k vývodům žárovkové objímky.

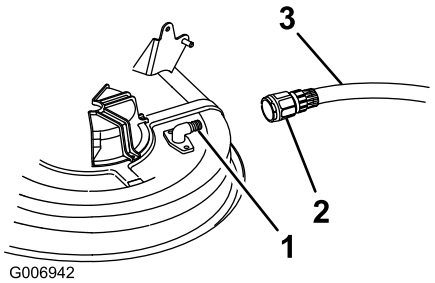
# Čištění

## Mytí spodku sekačky

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Omyjte spodek sekačky, aby se na něm nevytvářely nánosy z odřezků trávy. Zajistíte tak lepší rozptylování posekané trávy.

1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
3. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Na výplachovou armaturu připojte spojku (není součástí dodávky) a pusťte naplno vodu (Obrázek 43).




**Obrázek 43**

1. Výplachová armatura sekačky
2. Hadicová spojka (není součástí dodávky stroje)
3. Hadice

---

**Poznámka:** Na těsnicí kroužek proplachovací tvarovky naneste vazelínu pro snadnější nasazování spojky a ochranu těsnicího kroužku.

5. Sekačku spusťte na minimální možnou výšku sekání.
6. Posaďte se na sedadlo stroje a spusťte motor.
7. Zapněte ovládání žacích nožů (PTO) a nechte sekačku běžet po dobu 1 až 3 minut.
8. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
9. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
10. Vytáhněte klíček ze zapalování.
11. Zavřete přívod vody a odmontujte hadicovou spojku s hadicí od výplachové armatury stroje.
12. Znovu spusťte sekačku a nechte ji jednu až tři minuty běžet, aby z ní vytekla přebytečná voda.

**⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

**Prasklá nebo chybějící výplachová armatura sekačky může vás a další osoby za provozu stroje vystavit nebezpečí zranění odmrštěnými předměty anebo přímým stykem s rotujícím žacím nožem. Odmrštěné předměty (kameny apod.) nebo styk s rotujícím žacím nožem mohou způsobit velmi vážné zranění nebo i smrt.**

- **Poškozenou (prasklou) výplachovou armaturu vyměňte okamžitě po zjištění závady před jakýmkoli dalším použitím stroje.**
- **Jakékoli otvory v sekačce zaslepte šrouby a pojistnými maticemi.**
- **Nikdy nestrkejte ruce ani nohy pod sekačku, ani otvory dovnitř sekačky.**

# Uskladnění

1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).
2. Než opustíte provozní pozici, vypněte motor, počkejte, až se všechny pohybující části zastaví, a vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Odstraňte zbytky trávy, nečistoty a špínu z celého stroje, zejména z motoru. Očistěte žebra válce motoru a kryt ventilátoru od nečistot a chomáčů posekané trávy.

   **Důležité: Traktor můžete umýt vodným roztokem mírně působícího saponátu. Nikdy však nemyjte stroj tlakovou vodou. Můžete tím vážně poškodit elektroinstalaci stroje, případně spláchnout potřebnou vrstvu mazacího tuku z míst se zvýšeným třením. Vyvarujte se také nadměrného používání vody, především v okolí přístrojové desky, světel, motoru a baterie.**
4. Proveďte kompletní servis vzduchového filtru; viz odstavec Vzduchový filtr.
5. Promažte šasi stroje; viz odstavec Mazání tukem a olejem.
6. Vyměňte olej v klikové skříni motoru a filtr; viz odstavec Olej v motoru.
7. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz odstavec Tlak v pneumatikách.
8. Před uskladněním traktoru na více než 30 dní proveďte následující kroky:
   A. Do paliva v nádrži přidejte stabilizační aditivum na bázi ropy (postupujte podle pokynů výrobce aditiva). Nepoužívejte aditiva na bázi alkoholu (etanolu nebo metanolu).

      **Poznámka:** Aditivum má nejvyšší stabilizační účinky, pokud se smíchá s čerstvým palivem a používá se stále.

   B. Nechte motor pět minut běžet, aby se upravené palivo rozptýlilo po celém palivovém systému.
   C. Zastavte motor, nechte jej vychladnout a potom palivovou nádrž vypusťte; viz odstavec Vypouštění palivové nádrže.
   D. Spusťte znovu motor a nechte jej běžet, dokud se sám nezastaví.
   E. Použijte sytič nebo nasajte palivo tlačítkem.
   F. Spusťte motor a nechte ho běžet, dokud se sám nezastaví.
   G. Vyjetý olej recyklujte podle místních předpisů.

   **Důležité: Neskladujte palivo se stabilizačním aditivem déle než 90 dní.**
9. Vyjměte a zkontrolujte zapalovací svíčky; viz odstavec Zapalovací svíčka. Po vyjmutí zapalovací svíčky nalijte do otvoru po svíčce dvě polévkové lžíce motorového oleje. Pomocí elektrického spouštěče následně motor protočte, aby se olej rovnoměrně rozptýlil po celém vnitřním prostoru válců. Instalujte zapalovací svíčku, avšak nenasazujte na ni kabel.
10. Odpojte kabel ze záporného vývodu baterie. Vyčistěte baterii a skříňku baterie. Zkontrolujte hladinu elektrolytu v baterii a úplně baterii nabijte; viz Údržba baterie. Kabel záporného vývodu baterie nechte během skladování odpojený.

    **Důležité: Baterie musí být plně nabitá, aby při teplotách nižších než 0 °C nedošlo k jejímu zamrznutí a poškození. Úplně nabitou baterii lze skladovat jednu zimní sezónu bez nabíjení.**
11. Zkontrolujte a dotáhněte všechny šrouby, svorníky a matice. Všechny opotřebené nebo poškozené části opravte nebo vyměňte.
12. Natřete všechny poškrábané nebo odřené kovové povrchy lakem, který lze zakoupit v autorizovaném servisním středisku.
13. Stroj uskladněte ve skladu anebo garáži v čistém a suchém prostředí. Vytáhněte klíček zapalování a klíček funkčního voliče a uschovejte je na dobře zapamatovatelném místě. Stroj přikryjte, aby byl chráněn před poškozením a nečistotami.

# Odstraňování závad

| Závada | Možné příčiny | Způsoby odstranění |
|---|---|---|
| Spouštěč neprotáčí motorem. | 1. Je zařazen pohon žacích nožů (PTO).<br>2. Ovládání hnacího ústrojí pojezdu je v poloze pro tlačení.<br>3. Baterie je vybitá.<br>4. Zkorodované anebo volné spoje elektroinstalace.<br>5. Spálená pojistka.<br>6. Poškozené relé nebo spínač. | 1. Vypněte ovládání žacích nožů (PTO).<br>2. Přeřaďte ovládání hnacího ústrojí pojezdu do provozní polohy.<br>3. Dobijte baterii.<br>4. Zkontrolujte kontakty spojů elektroinstalace.<br>5. Vyměňte pojistku.<br>6. Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| Motor nelze spustit, start je obtížný nebo se motor hned po spuštění zastaví. | 1. Prázdná palivová nádrž.<br>2. Znečištěný vzduchový filtr.<br>3. Uvolněný nebo odpojený kabel zapalovací svíčky.<br>4. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru.<br>5. Sytič nedovírá.<br>6. Znečištěný palivový filtr.<br>7. Příliš nízko nastavené volnoběžné otáčky anebo nesprávná směs.<br>8. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo. | 1. Doplňte do nádrže palivo.<br>2. Vyčistěte anebo vyměňte vzduchový filtr.<br>3. Připojte kabel k zapalovací svíčce.<br>4. Namontujte novou svíčku se správně nastavenou vzduchovou mezerou.<br>5. Seřiďte ovládací lanko sytiče.<br>6. Vyměňte palivový filtr.<br>7. Kontaktujte autorizované servisní středisko.<br>8. Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| Motor ztrácí výkon. | 1. Motor je přetížen.<br>2. Znečištěný vzduchový filtr.<br>3. Hladina oleje v klikové skříni motoru je nízká.<br>4. Znečištěná chladicí žebra válce a ucpané vzduchové kanály pod skříní ventilátoru.<br>5. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru.<br>6. Ucpaný odvzdušňovací otvor v uzávěru palivové nádrže.<br>7. Zanesený palivový filtr.<br>8. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo. | 1. Snižte rychlost pojezdu.<br>2. Vyčistěte vzduchový filtr.<br>3. Doplňte olej v klikové skříni motoru na předepsaný stav.<br>4. Vyčistěte prostor mezi chladicími žebry válce a vzduchové kanály.<br>5. Namontujte novou svíčku se správně nastavenou vzduchovou mezerou.<br>6. Vyčistěte uzávěr palivové nádrže nebo jej vyměňte.<br>7. Vyměňte palivový filtr.<br>8. Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| Motor se přehřívá. | 1. Motor je přetížen.<br>2. Hladina oleje v klikové skříni motoru je nízká.<br>3. Znečištěná chladicí žebra válce a ucpané vzduchové kanály pod skříní ventilátoru. | 1. Snižte rychlost pojezdu.<br>2. Doplňte olej v klikové skříni motoru na předepsaný stav.<br>3. Vyčistěte prostor mezi chladicími žebry válce a vzduchové kanály. |
| Abnormální vibrace. | 1. Žací nože jsou pokřivené nebo nevyvážené.<br>2. Uvolněný upevňovací šroub žacího nože.<br>3. Uvolněné upevňovací šrouby motoru.<br>4. Volná řemenice motoru, napínací kladka nebo kladka žacího nože.<br>5. Poškozená řemenice motoru. | 1. Namontujte nové žací nože.<br>2. Dotáhněte upevňovací šroub žacího nože.<br>3. Dotáhněte upevňovací šrouby motoru.<br>4. Dotáhněte uvolněnou řemenici.<br>5. Kontaktujte autorizované servisní středisko. |

| Závada | Možné příčiny | Způsoby odstranění |
|---|---|---|
| Žací nože se neotáčejí. | 1. Opotřebený, uvolněný nebo prasklý hnací řemen žacích nožů.<br>2. Hnací řemen žacích nožů spadl z řemenice. | 1. Nainstalujte nový hnací řemen žacích nožů.<br>2. Nasaďte hnací řemen žacích nožů a zkontrolujte, zda napínací kladka a vodítka řemene jsou ve správné poloze. |
| Traktorem nelze pojíždět. | 1. Ovládání pojezdu je v poloze pro tlačení.<br>2. Opotřebený, uvolněný anebo prasklý hnací řemen pojezdu.<br>3. Hnací řemen pojezdu spadl z řemenice. | 1. Přeřaďte ovládání pojezdu do provozní polohy.<br>2. Kontaktujte autorizované servisní středisko.<br>3. Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| Nestejná výška sekání. | 1. Nesprávný tlak v pneumatikách.<br>2. Nevyrovnaná sekačka.<br>3. Znečistěný spodek sekačky. | 1. Nahustěte pneumatiky na správný tlak.<br>2. Vyrovnejte sekačku stranově i podélně.<br>3. Vyčistěte spodek sekačky. |

# Schémata

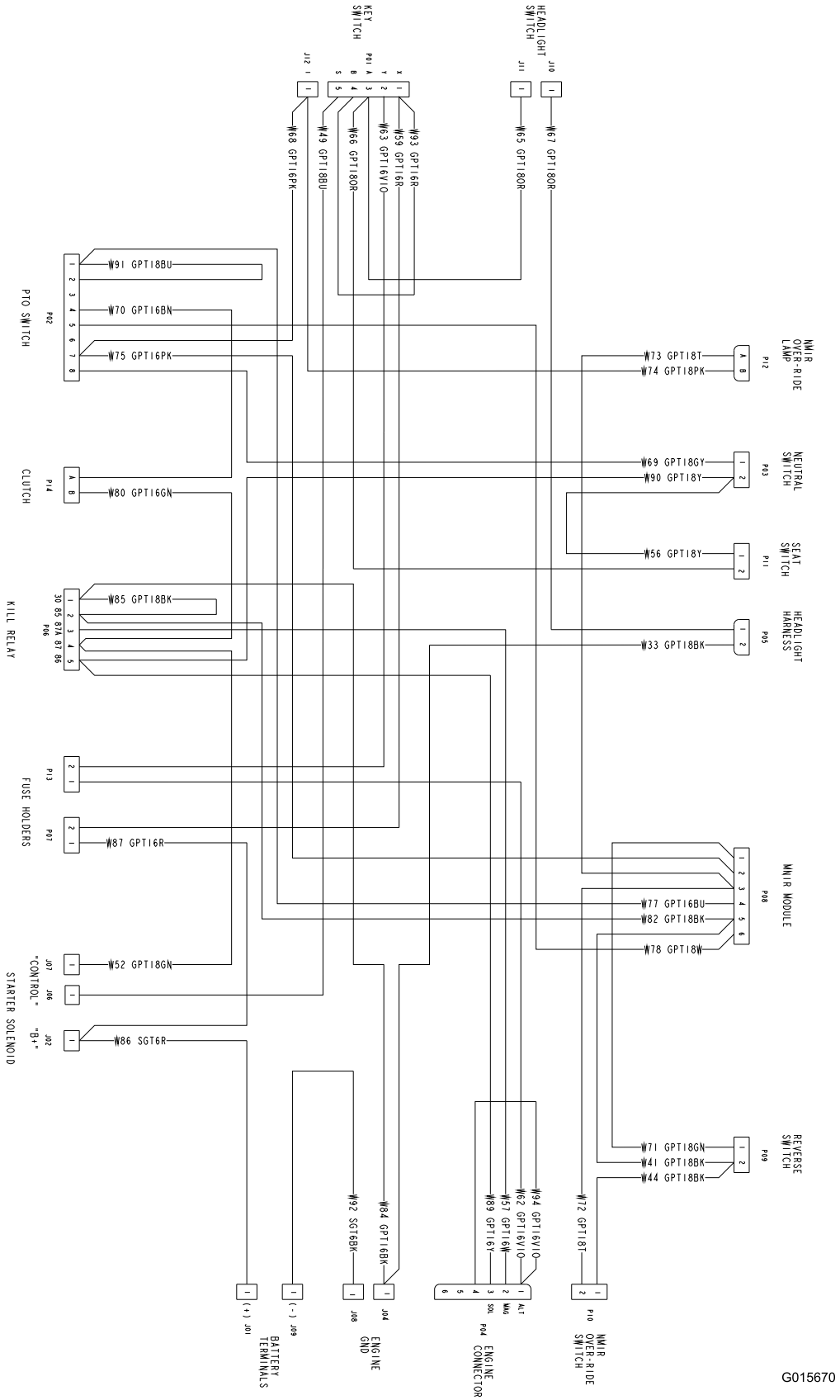



**Schéma zapojení elektroinstalace (Rev. A)**

# Poznámky:

# Mezinár. seznam distributorů

| Distributor: | Země: | Tel. číslo: |
|---|---|---|
| Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt | Turecko | 90 216 344 86 74 |
| Balama Prima Engineering Equip. | Hongkong | 852 2155 2163 |
| B-Ray Corporation | Jižní Korea | 82 32 551 2076 |
| Casco Sales Company | Portoriko | 787 788 8383 |
| Ceres S.A. | Kostarika | 506 239 1138 |
| CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd. | Srí Lanka | 94 11 2746100 |
| Cyril Johnston & Co. | Severní Irsko | 44 2890 813 121 |
| Equiver | Mexiko | 52 55 539 95444 |
| Femco S.A. | Guatemala | 502 442 3277 |
| G.Y.K. Company Ltd. | Japonsko | 81 726 325 861 |
| Geomechaniki of Athens | Řecko | 30 10 935 0054 |
| Guandong Golden Star | Čína | 86 20 876 51338 |
| Hako Ground and Garden | Švédsko | 46 35 10 0000 |
| Hako Ground and Garden | Norsko | 47 22 90 7760 |
| Hayter Limited (U.K.) | Spojené království | 44 1279 723 444 |
| Hydroturf Int. Co Dubai | Spojené arabské emiráty | 97 14 347 9479 |
| Hydroturf Egypt LLC | Egypt | 202 519 4308 |
| Ibea S.P.A. | Itálie | 39 0331 853611 |
| Irriamc | Portugalsko | 351 21 238 8260 |
| Irrigation Products Int'l Pvt Ltd. | Indie | 86 22 83960789 |
| Jean Heybroek b.v. | Nizozemí | 31 30 639 4611 |
| Maquiver S.A. | Kolumbie | 57 1 236 4079 |
| Maruyama Mfg. Co. Inc. | Japonsko | 81 3 3252 2285 |
| Metra Kft | Maďarsko | 36 1 326 3880 |
| Mountfield a.s. | Česká republika | 420 255 704 220 |
| Munditol S.A. | Argentina | 54 11 4 821 9999 |
| Oslinger Turf Equipment SA | Ekvádor | 593 4 239 6970 |
| Oy Hako Ground and Garden Ab | Finsko | 358 987 00733 |
| Parkland Products Ltd. | Nový Zéland | 64 3 34 93760 |
| Prochaska & Cie | Rakousko | 43 1 278 5100 |
| RT Cohen 2004 Ltd. | Izrael | 972 986 17979 |
| Riversa | Španělsko | 34 9 52 83 7500 |
| Sc Svend Carlsen A/S | Dánsko | 45 66 109 200 |
| Solvert S.A.S. | Francie | 33 1 30 81 77 00 |
| Spypros Stavrinides Limited | Kypr | 357 22 434131 |
| Surge Systems India Limited | Indie | 91 1 292299901 |
| T-Markt Logistics Ltd. | Maďarsko | 36 26 525 500 |
| Toro Australia | Austrálie | 61 3 9580 7355 |
| Toro Europe NV | Belgie | 32 14 562 960 |

# Záruka Toro

## Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro a její pobočka Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody společně zaručují původnímu kupujícímu* opravu níže uvedených produktů Toro, pokud se u nich vyskytne vada materiálu nebo zpracování.

Následující časová období se uplatňují od data koupě:

| **Výrobky** | **Záruční lhůta** |
|---|---|
| Sekačky s pojezdem | |
| • Litý kryt | 5 let domácího použití[2]<br>45 dnů komerčního použití |
| • Motor | 5 let závazku GTS<br>Viz záruka výrobce motoru[1] |
| • Ocelový kryt | 2 roky domácího použití[2]<br>45 dnů komerčního použití |
| • Motor | 2 roky závazku GTS<br>Viz záruka výrobce motoru[1] |
| Elektrické ruční nástroje | Omezená záruka 2 roky |
| Sněhové frézy | |
| • Jednostupňový | 2 roky domácího použití[2]<br>45 dnů komerčního použití |
| • Dvoustupňový | 2 roky domácího použití[2]<br>45 dnů komerčního použití |
| • Elektrický | 2 roky domácího použití[2] |
| Všechny jednotky se sedícím řidičem uvedené níže | |
| • Motor | Viz záruka výrobce motoru[1]<br>1 rok pouze na díly |
| • Příslušenství | 1 rok |
| Ridery s motorem vzadu | 2 roky domácího použití[2]<br>90 dnů komerčního použití |
| Zahradní traktory | 2 roky domácího použití[2]<br>90 dnů komerčního použití |
| Sekačky TimeCutter Z | 3 roky domácího použití[2]<br>30 dnů komerčního použití |
| Sekačky TITAN | 3 roky nebo 240 hodin[3] |
| • Kostra | Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka)[4] |
| Sekačky TITAN MX | 3 roky nebo 400 hodin[3] |
| • Kostra | Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka)[4] |
| Řada Z Master Mowers — 2000 | 5 let nebo 1200 hodin[3] |
| • Kostra | Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka)[4] |

* Původním kupujícím se označuje osoba, která produkt značky Toro původně zakoupila.

[1]Některé motory použité u produktů Toro podléhají záruce výrobce motoru.

[2]Domácími účely se myslí používání výrobku na stejném pozemku, na němž stojí váš dům. Použití na více než jednom místě je považováno za komerční použití, na nějž se vztahuje komerční záruka.

[3]Cokoli nastane jako první.

[4]Doživotní záruka na kostru - pokud hlavní kostra, sestávající ze svařovaných částí, které tvoří draka, ke kterému jsou ostatní části jako motor přimontovány, během normálního provozu praskne nebo se rozbije, bude dle uvážení společnosti Toro buď opravena, nebo vyměněna, a to v rámci záruky bezplatně (bezplatnost se týká částí i práce). Závada kostry z důvodu nesprávného použití nebo špatného zacházení, stejně jako závady či vyžadované opravy z důvodu rzi či koroze, nejsou kryty zárukou.

Tato záruka zahrnuje náklady na díly a práci. Dopravní náklady musíte hradit sami.

Uplatnění záruky může být odepřeno v případě odpojeného či změněného měřáku motohodin nebo pokud měřák nese známky nedovolené manipulace.

## Povinnosti vlastníka

Údržbu výrobku Toro musíte provádět v souladu s postupy údržby popsanými v *Uživatelské příručce*. Tuto údržbu, provedenou vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

## Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že výrobek Toro vykazuje závadu na materiálu nebo dílenském zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

1. Opravu výrobku sjednejte s prodejcem, od kterého jste jej zakoupili. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem Toro.
2. Přineste servisnímu prodejci produkt a doklad o koupi (účtenku). Nejste-li z jakéhokoliv důvodu spokojeni s řešením servisního prodejce nebo s poskytnutou podporou, kontaktujte nás na adrese:

   Customer Care Department, RCL Division
   The Toro Company
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196
   Ředitel: Technická podpora: 001-952-887-8248

   Viz přiložený seznam distributorů

## Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Tato expresní záruka nepokrývá následující:

- Náklady na běžný servis údržby nebo opotřebené díly, jako jsou nože, nože rotoru (lopatky), stírací nože, pásy, pohonné látky, mazadla, výměny oleje, zapalovací svíčky, kabely/zapojení nebo seřízení brzd.
- Jakýkoliv produkt nebo díl, který byl změněn nebo nesprávně použit a vyžaduje výměnu nebo opravu v důsledku poruch nebo nedostatku řádné údržby.
- Opravy potřebné v důsledku nepoužití čerstvé pohonné látky (méně než měsíc staré) nebo nedodržení správné přípravy zařízení na dobu nepoužívání přesahující jeden měsíc.
- Motor a hnací ústrojí. Na tyto součásti se vztahují záruky příslušného výrobce se samostatnými podmínkami.

Všechny opravy kryté těmito zárukami musí být provedeny autorizovaným servisním prodejcem Toro a musí být na ně použity schválené náhradní díly.

## Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.